



**GABINET STOMATOLOGICZNY**  
Szwedzka 37, tel. 022 818-07-91

czynne 9-20  
sobota 9-14

- bezbolesne leczenie
- nowoczesna protetyka
- protezy natychmiastowe

**UWAGA!** promocyjna cena  
koron porcelanowych  
na metalu i cyrkonie

[www.osiedleosuchowska.pl](http://www.osiedleosuchowska.pl)

Kameralne osiedle w zabudowie szeregowej  
Metraż segmentu ok. 130 m<sup>2</sup>  
Pomoc w uzyskaniu kredytu hipotecznego



Ostatnie segmenty

**Biuro sprzedaży: Warszawa, ul. Mehoffera 53**  
tel. 022 614 48 55, 022 614 48 53, 0602 619 939

## Dialog społeczny na Pradze Północ

13 listopada 2008 r. Rada Warszawy podjęła uchwałę o przyjęciu programu współpracy miasta stołecznego Warszawy z organizacjami pozarządowymi. Przewiduje on m.in. utworzenie Forum Dialogu Społecznego m.st. Warszawy oraz Dzielnicowych Komisji Dialogu Społecznego, działających przy zarządach dzielnic. Dzielnicowe Komisje mają charakter inicjatywno-doradczy. Kadencja władz Forum i Komisji trwa 1 rok. Każda organizacja pozarządowa musi mieć w dzielnicowej Komisji Dialogu Społecznego 1 przedstawiciela oraz przedstawiciela miasta, delegowanego przez burmistrza dzielnicy.

Uchwała przewiduje, że stworzenie Dzielnicowej Komisji Dialogu Społecznego może zainicjować minimum 5 organizacji, które wyrażą chęć współpracy na terenie danej dzielnicy.

dokończenie na str. 6

# PANELE

ŚCIENNE • PODŁOGOWE • KARNISZE

# DRZWI

WEWNĘTRZNE

**SKŁAD FABRYCZNY**

WARSZAWA ul. RADZYMIŃSKA 116

tel. 022 678-19-29, 022 678-29-34

Wesoła-Zielona ul. Wspólna 36 tel. 022 773-56-48

[www.panele-polska.pl](http://www.panele-polska.pl)

Zapraszamy codziennie 9-18, sobota 9-14

## Bilans stu dni

„Marzy mi się, by wszyscy warszawiacy przebiegli ZOO z wykupionymi biletami” - powiedział dr Andrzej Kruszewicz sto dni po objęciu stanowiska dyrektora Warszawskiego Ogrodu Zoologicznego.



- Czy w ten sposób zasygnalizował Pan kłopoty finansowe Ogrodu?

- Minione trzy miesiące z okładem rzeczywiście były zdominowane przez sprawy finansowe. Mieliśmy nie zbilansowany budżet. W różnych miejscach musieliśmy prosić o środki. Spotykałem się ze zrozumieniem, a jednocześnie - ze stanowczą odmową. Czynniliśmy starania przez radnych kilku komisji Rady Warszawy. Miałem wystąpienie na sesji Rady. Początki mojego dyktowania przypadły na czas bardzo trudnej sytuacji finansowej w całym kraju i w Europie. Analizowaliśmy, miesiąc po miesiącu, wydatki na ciepłą wodę, energię elektryczną, gaz. W porównaniu z poprzednim rokiem wydatki wzrosły o 30%. Dopiero dziś oddycham pełną piersią; dostałem informację, że na sesji Rady Warszawy 28 kwietnia radni przegłosowali pozytywnie zwiększenie budżetu dla Ogrodu Zoologicznego o 1 520 000 zł. Jednocześnie zobowiązano nas, że o tę kwotę zwiększymy przychody ze sprzedaży

biletów. Podnieśliśmy lekko ceny biletów. Obecna cena, przy ubiegłorocznej frekwencji, powinna się przełożyć na to, że zobowiązanie zostanie wypełnione. Apeluję do warszawiaków, by odwiedzali ZOO całymi rodzinami. Dostaliśmy także pieniądze na rekiny, rekinarium (190 000 zł) i do obiektu hipopotamiami. Jednocześnie złożyliśmy grant na konserwację zieleni przy pawilonie małych człokształtnych. Przyznano nam ok. 200 000 zł.

dokończenie na str. 6

## Zbadaj słuch

Wszystkie osoby mające trudności ze słyszeniem mogą bezpłatnie zbadać słuch i zasięgnąć fachowej porady audioprotetyka w gabinecie firmy Fonikon, który mieści się w przychodni Wojewódzkiego Szpitala Bródnowskiego przy ulicy Kondratowicza 8 (gabinet nr 139, tel. 022 326 56 20).

Fonikon jest laureatem wyróżnienia Firma Godna Zaufania 2005. Proponuje szeroki wybór nowoczesnych aparatów słuchowych i akcesoriów firmy Oticon, która od ponad 100 lat służy pomocą osobom słabosłyszącym. Zapraszamy!

**Z tym ogłoszeniem badanie słuchu gratis i 5% rabatu na aparat słuchowy!**

## Tacy sami

21 kwietnia swoje małe święto miała Szkoła Podstawowa z Oddziałami Integracyjnymi nr 275 przy Hieronima. Zwieńczeniem I Dzielnicowego Konkursu Plastycznego „Jesteśmy tacy sami”, dotyczącego problemu niepełnosprawności, była uroczystość z udziałem niepełnosprawnych sportowców.

Pokaz szermierczej maestrii dali sportowcy z polskiej kadry narodowej, szermierze z Integracyjnego Klubu Sportowego AWF - Zbigniew Wyganowski - paraolimpijczyk z Pekinu 2008, uczeń szkoły przy Hieronima; Norbert Całka i Artur Świercz.

Konkurs, pokaz i program artystyczny miały jeden cel - skonfrontowanie (choć w tym przypadku nie jest to najwłaściwsze słowo) osób niepełnosprawnych ze sprawnymi.

dokończenie na str. 7



**USG 3/4 D**

- ◆ tętnic kończyn dolnych
- ◆ tętnic szyjnych
- ◆ ciąży ◆ tarczycy
- ◆ jamy brzusznej ◆ inne

Lekarze

z międzynarodowymi certyfikatami  
Sprzęt najwyższej klasy

ul. Białostocka 7

tel. 022 619-81-94

[www.demeter.com.pl](http://www.demeter.com.pl)

## Ankieta w sprawie bus - pasów

Na początku kwietnia sprawdzaliśmy, ile jest prawdy w doniesieniu mieszkańców Białołęki, że zniknęły z Modlińskiej patroli policyjne, pilnujące by wydzielonego pasa dla autobusów, w godzinach porannego szczytu, nie blokowały samochody osobowe.

Nie było z tym najlepiej. Zatłoczone autobusy tkwiły w gigantycznych korkach, a policyjnych patroli nie było widać. Niezadowoleni mieszkańcy Białołęki zwrócili się z tym problemem do Wojciecha Tumasza, radnego PO. Tak narodziła się idea ankiety. Zaplanowano dwa pytania - o codzienny monitoring Modlińskiej na odcinku od Płużnickiej do Kowalczyka (okresowo również od Światowida do Obrazkowej) przez odpowiednie służby i pytanie o zasadność wyznaczenia pasa dla autobusów na Moście Grota i Trasie Armii Krajowej na odcinku od Słowackiego do Wistostrady. Jak się dowiadujemy, w ankiecie wzięło już udział 900 osób! Po przekroczeniu 1000 osób, wyniki ankiety zostaną przekazane prezydent Hannie Gronkiewicz - Waltz. Już wstępne podsumowanie wyników pokazuje, że ponad 90% ankietowanych odpowiedziało „tak” na oba pytania.

(egu)

Rada i Zarząd Dzielnicy Białołęka,  
Ks. Proboszcz Parafii Św. Mateusza Ap. i Ew.,  
zapraszają na imprezę rekreacyjną

# Białołęcka Biesiada

W programie:

- godz. 16.00 - Występ Młodzieżowej Orkiestry Dętej "AKORD" przy OSP Sulejówek pod dyr. Edwarda Myśliwcyka;
- godz. 17.00 - An Dreo & Karina z zespołem, z piosenkami włoskimi;
- godz. 19.00 - Zespół KARAROCKERS - wspólne śpiewanie;
- pokaz sekcji BOK i grupy tanecznej „X-RAY”
- inne atrakcje !!!

Prowadzenie imprezy - DJ. Filip Borowski

## 9 maja 2009 r.

teren przy kościele Św. Mateusza Ap. i Ew., ul. Ostródzka 172



# pokolenie zmiany

# Sebastian Wierzbicki

do Europarlamentu

www.sebastianwierzbicki.pl

SLD  UP Koalicja Komitet Wyborczy SLD-UP

## „Trybik” w ruchu

Tradycyjnie pod policyjną eskortą, członkowie Klubu Rowerowego „Trybik” wyruszyli 25 kwietnia sprzed szkoły przy ul. Jagiellońskiej 7 do Wojskowego Ośrodka Rekreacyjno-Wypoczynkowego na Wale Miedzeszyńskim. Tu o godz. 11.30 prezes „Trybika” Paweł Paczek ogłosił rozpoczęcie sezonu rowerowego.



Atrakcji nie zabrakło, choć uczestników było mniej niż w poprzednich latach.

Aspirant sztabowy Roman Tarajda z Wydziału Ruchu Drogowego Komendy Stołecznej Policji poprowadził konkurs wolnej jazdy, w którym najlepszą zawodniczką okazała się Klaudia, a zawodnikami: Adrian, Kuba i Emil. W drugim konkursie zawodnicy przejeżdżali po placu z umieszczonymi na trasie znakami drogowymi. Trzeba było je zapamiętać i po skończonej jeździe podać prawidłową nazwę oraz wskazać, z jakiej grupy był znak: nakazu, zakazu, informacyjny czy ostrzegawczy. Poziom był wyrównany, zwycięzców wyłoniła dogrywka.

Młodzi i pozostali uczestnicy imprezy próbowali swych sił, celując rzutką ratunkową do koła ratunkowego. Potem uwaga wszystkich skupiła się na ekipie z Rejonowej Komendy Policji przy Wydziale Wywiadowczo-Patrolowym z ul. Jagiellońskiej pani Aldonie z podopiecznym Diabłem i panu Sławku z Gustawem. Oba okazały owczarki niemieckie należą do kategorii patrolowo-tropiącej, służą do wyszukiwania narkotyków i materiałów wybuchowych. Gustaw pokazał się jako posłuszny wykonawca komend i skuteczny tropiciel kielbasy. Oswojone z

otoczeniem owczarki dały się pogłaskać i podawały łapę, co było dowodem ich dobrego humoru. Do służby w policji przyjmowane są psy, mające 1 – 1,5 roku. Każdy prowadzony jest przez jednego policjanta; pozostaje z nim także, gdy po 10 latach służby przechodzi na emeryturę. Tu na pożegnanie pieski dostały smakowitą nagrodę.

Nad sprawnym przebiegiem imprezy czuwali wolontariusze: Piotr, Mariusz, Viola, Marcin i Adam (autor zdjęcia). O gorącą kielbaskę z grilla, dla wszystkich uczestników, zadbały panie: Małgosia i Zosia. Sponsorem kielbasek, a także owoców, słodkich wafelków, soków i wody mineralnej był Carrefour Wileńska. Wojskowy Ośrodek Ruchu Drogowego i Instytut Transportu Samochodowego ufundowały nagrody - sprzęt, zwiększający bezpieczeństwo: lampki rowerowe, deski do pływania. „Odblaski”, po raz kolejny, zapewnił Andrzej Sakowski, dyrektor firmy „Sakowska”.

Andrzej Sakowski, od 17 lat zajmujący się materiałami odblaskowymi, przytacza smutną statystykę: Polska zajmuje II miejsce w świecie, a I w Europie pod względem wypadków osób pieszych i rowerzystów. Sytuację może poprawić praca edukacyjna na

rzecz bezpieczeństwa, począwszy od dzieci. W innych krajach kampanie na rzecz bezpieczeństwa prowadzone są od wielu lat i dają efekty. Podczas niedawnej wyprawy na Nord Cap, m.in. przez Finlandię, Norwegię, Szwecję – nie zauważono ani jednego pieszego czy rowerzysty bez elementów odblaskowych, fluorescencyjnych. Były natomiast konie z opaskami odblaskowymi i psy w ubrankach z odblaskami. Ograniczenia szybkości na drogach przestrzegane są ze względu na własne bezpieczeństwo oraz bezpieczeństwo innych uczestników ruchu. Kierowca, który przekracza dozwoloną prędkość, zaocznie dostaje mandat. Polscy kierowcy, którzy nagminnie łamią przepisy – nie przestrzegają prawa, bo bardzo rzadko są karani. W Europie i świecie nieuchronność kary wpływa na to, że kierowcy jeżdżą bezpiecznie i jest mniej wypadków.

Również zdaniem Romana Tarajdy, w Polsce brakuje elementarnych zasad poruszania się po drogach. Tego powinni uczyć przede wszystkim rodzice i szkoła. Kupując rower, motor czy quad rodzice powinni jednocześnie uczyć dzieci, jak mogą uchronić się przed niebezpieczeństwami na drogach. Obowiązek ten ma również szkoła. Po zajęciach wychowania komunikacyjnego 10-latek uzyskuje uprawnienia do poruszania się po drogach w ramach karty rowerowej, gimnazjalista – uprawnienia do jazdy motorowerem. Bezpieczeństwu służy odpowiednie ubranie i oznakowanie roweru – wszystkie świeące elementy: fluorescencyjne, które w dzień widać z daleka i odbla-

skowe, w noc widoczne z dużej odległości. Kamizelka odblaskowa w dzień jest widoczna, w nocy powoduje, że w świetle reflektorów samochodu widać pozycję rowerzysty czy motocyklisty. Takie wyposażenie powinno być obowiązkowe – uważa Roman Tarajda.

Wiedzę i praktyczne umiejętności bezpiecznego poruszania się po drogach członkowie „Trybika” od 9 lat zdobywają na rajdach i imprezach w Wojskowym Ośrodku Rekreacyjno-Wypoczynkowym. Wszyscy wyposażeni są w kamizelki i opaski odblaskowe, a ich rowery – w świeące elementy. K.

**SKUPUJĘ  
PODRĘCZNIKI  
SZKOLNE  
NOWE I UŻYWANE  
DOJEŹDŹAM  
DO KLIENTA  
TEL. 0 502 322 543  
0 691 05 35 45  
MAIL. maxx20@gazeta.pl  
Pl. Dąbrowskiego 3 lok. 26**

**Pracownia jubilerska  
MAREK WINIAREK  
ul. Jagiellońska 1  
tel. 022 818-00-83  
wyrób  
sprzedaż  
naprawa  
czyszczenie  
biżuterii  
zapraszamy 10-18  
soboty 10-13  
www.jubilermwiniarek.pl**

**BEZPŁATNE BADANIA SŁUCHU  
APARATY SŁUCHOWE od 1998 r.**

Największy wybór aparatów i baterii  
Bezterminowa, bezpłatna opieka  
Naprawa wszystkich aparatów słuchowych  
Refundacja NFZ i inne dofinansowania

Praga Północ  
ul. Targowa 69/71 sklep nr 10  
(obok poczty, naprzeciwko Carrefour'a)  
tel. (022) 670-29-26, 618-83-60

Bródno  
ul. Wyszogrodzka 1  
(róg Rembielińskiej)  
tel. (022) 674-66-06, 674-19-02

**MEBLE KUCHENNE  
„EMILKA”  
ul. Targowa 18 paw. 4  
tel. 022 618-15-94, kom. 0506-699-919  
www.meblekuchenne-emilka.pl**

 - Fronty meblowe  
- MDF-DREWNO-FORNIR  
- szafy wnękowe  
- sprzęt AGD na zamówienie  
- pomiary i transport gratis  
**Ceny konkurencyjne!**

## Serce Polski

*Oj, śliczna to ziemia to nasze Mazowsze,  
I czystsza tam woda i powietrze zdrowsze,  
I sosny rośniejsze, i dziewczki kraśniejsze,  
I ludzie mocniejsi, i niebo jaśniejsze...*

Tak uroki naszego regionu sławił XIX-wieczny poeta Teofil Lenartowicz. Ile zostało z tego piękna, można się przekonać, wędrując po Ziemi Mazowieckiej z przewodnikami, wydanymi przez Samorząd Województwa Mazowieckiego. Zachęcają one do turystyki pieszej, rowerowej, wodnej, weekendowej. Zawierają ciekawe informacje o zamkach, pałacach i muzeach, a nawet o karczmach i zajazdach. Przekonują warszawiaków i turystów, że z Warszawy najbliższe jest właśnie na Mazowsze i dlatego warto zaplanować tam wypoczynek, na przykład w weekend.

Nowe logo podkreśla najsilniejszy atut regionu, czyli centralne położenie: Mazowsze – serce Polski.

Co warto wiedzieć o współczesnym Mazowszu i zarządzaniu województwem? Liczy ono 5 milionów mieszkańców, którzy od 10 lat, z mocy prawa, tworzą wspólnotę samorządową. Organem, pochodzącym z wyboru jest Sejmik Województwa, w którym zasiadają: 18 radnych z PO, 7 radnych z PiS, 13 radnych z PSL oraz 13 radnych niezrzeszonych. Przewodniczącym Sejmiku jest Robert Soszyński. Sejmik powołuje organ wykonawczy – Zarząd Województwa Mazowieckiego. Marszałkiem Województwa jest Adam Struzik.

Samorząd określa strategię rozwoju i prowadzi politykę rozwoju województwa. Jednym z ważniejszych zadań jest wspieranie kultury i sztuki oraz tradycji ludowych. W 2008 roku samorząd sponsorował ok. 1500 wydarzeń kulturalnych na Mazowszu. W tym roku na inwestycje kulturalne zarząd Województwa Mazowieckiego przeznaczył 263 miliony złotych ze środków unijnych, na takie projekty, jak: modernizacja budynku Państwowego Muzeum Etnograficznego w Warszawie, przebudowa i modernizacja Teatru Powszechnego, adaptacja podziemi Katedry Polowej Wojska Polskiego na Muzeum Ordynariatu Polowego, budowa obiektu na potrzeby kultury w Błoni, zagospodarowanie Parku Zdrojowego w Konstancinie-Jeziornie, rewitalizacja parku w Młochowie, rozbudowa i modernizacja Domu Kultury w Łomiankach.

Urząd Marszałkowski Województwa Mazowieckiego ma siedzibę przy ul. Jagiellońskiej 26. K.

**Mazowsze.**  
serce Polski

# Sprawozdania i budżet

Od sprawozdania z działalności Białołęckiego Ośrodka Kultury w 2008 roku rozpoczęła się kolejna sesja. Przychody BOK, uzależnione od dotacji otrzymywanej z Urzędu m.st. Warszawy, stanowiły 85,1% ogólnych dochodów. Większość wydatków (47,5% całości) została przeznaczona na działalność merytoryczną – organizację imprez masowych, konkursów, imprez dla mieszkańców z udziałem artystów i na zajęcia w sekcjach. Zaplanowane na 2008 rok przychody udało się wykonać w 99,9%, zaś koszty stanowiły 98,8% zaplanowanych. W pierwszym półroczu zorganizowano w BOK 199 imprez – m.in. konkursy wiedzy, plastyczne, konkursy i przeglądy wokalne i muzyczne, teatralne i recytatorskie, recitale i występy kabaretów, spektakle teatrów amatorskich i zawodowych, projekcje filmowe, imprezy plenerowe, okolicznościowo – patriotyczne, imprezy współorganizowane, pokazy i przeglądy sekcji BOK, wystawy.

Białołęcki Ośrodek Sportu organizował lub współorganizował wiele imprez, często też użyczał swoich placówek. W 2008 roku zorganizowano m.in. V Bal Młodego Mistrza Sportu, Ostatki lodowe, Rodzinny festyn na lodzie, Halowy Turniej Piłki Nożnej z Agapę, VI Rodzinny Turniej Tenisa Stołowego, II Otwarty Tur-

niej Tenisa Ziemnego dla Dzieci, I Turniej Streetballa, I Ogólnopolski Turniej Piłki Ręcznej, Dzień Dziecka na sportowo, VI Leśny Bieg Przełajowy, Mikołajki na sportowo. Usługi rekreacyjne z jakich można skorzystać w BOS to m.in. aerobik, stretching, hi – dance, wspinaczka na sztucznej ścianie, tenis ziemny, ćwiczenia na siłowni, odnowa biologiczna. W halach przy Strumykowej i Światowida od poniedziałku do piątku prowadzone były zajęcia programowe szkół podstawowych – 342 i 344, a także gimnazjum nr 113. Na pływalni BOS trenowały klasy sportowe ze szkoły podstawowej nr 344 i gimnazjum – 121 i 123, a także sekcja pływacka BUKS. Przychody BOS w 2008 wyniosły (we wszystkich obiektach) 1 607 698 zł.

Przychody Biblioteki Publicznej wyniosły 4 326 896 zł. We wrześniu ubiegłego roku uroczyście otwarto Interaktywne Centrum Nauczania „Multicentrum”. Jest to dziewięć placówek instytucji, w skład której wchodzi wypożyczalnia dla dorosłych i młodzieży, dla dzieci i młodzieży, a także Multimediałna Biblioteka dla Dzieci i Młodzieży „Nautilus”. Stan księgozbiorów na koniec 2008 wyniósł 112 755 woluminów. Zakupiono nieco ponad 17 tys. nowych książek i 645 multimedialnych – książek mówionych, dokumentów elektronicznych i audiowizualnych. Liczba zarejestrowa-

nych czytelników to 11 655 osób. W stosunku do 2007 czytelnictwo wzrosło o 3,2%.

Radni zapoznali się ze sprawozdaniem z wykonania budżetu m.st. Warszawy dla Białołęki. Dochody wyniosły 42 673 931 zł i stanowiły 100,7% zaplanowanych. Wydatki ogółem wyniosły 197 265 516 zł co stanowi 96,8% zaplanowanych, zaś te wykonane przez Urząd Dzielnicy Białołęka to kwota 114 166 622 zł, co stanowi 95,1% zaplanowanych. Zadania inwestycyjne zaplanowano na kwotę 64 369 143, zaś wykonano za kwotę 59 759 007, co stanowi 92,8% planu.

Przegłoszono zmiany w budżecie na ten rok to wzrost o kwotę 4,7 mln zł. Środki zostaną przeznaczone m.in. na modernizację Płytkowej, budowę ulicy Dzikiej Kaczki i na budynek komunalny z lokalami socjalnymi przy Czajki 2, którą to inwestycję zaplanowano ze względu na spore potrzeby dzielnicy w tym względzie – 60

rodzin oczekuje na mieszkania, zaś dzielnica ma w swoich zasobach jedynie 11 lokali socjalnych.

Ostatnią przegłoszowaną uchwałą był wniosek do Rady Warszawy o wyrażenie zgody na wyposażenie przedszkola nr 76 przy Odkrytej w majątek należący do miasta o wartości blisko 7 mln zł. Ów majątek stanowią m.in. meble, pomoce dydaktyczne, wyposażenie sal, kuchni, zabawki. (egu)

## STOMATOLOGIA

### PROMOCJA

- wypełnienia 70-80 zł
- korony porcelanowe 390 zł
- zniżki na protezy
- wybielanie zębów

ul. Jagiellońska 3  
tel. 022 619-99-99  
022 818-44-77

poniedziałki, środy, piątki 15-19

## Zarządzanie i Administrowanie Nieruchomościami

tel. 022 371-32-68; 022 371-32-69

### OFERUJEMY:

- Zarządzanie/administrowanie nieruchomości w pełnym zakresie
- Organizację Wspólnoty Mieszkaniowej (również przejęcie od Gminy)
- Opinie techniczne, obowiązkowe przeglądy budowlane, itd.

# SUPERDENTYSTA

## Elastyczne protezy nylonowe

NEWS

Nylon w protetyce znalazł zastosowanie w latach 50. W moim gabinecie jest co najmniej od lat sześciu, a w Polsce uchodzi za technologię nową.

Dla pewnych pacjentów proteza nylonowa jest świetnym rozwiązaniem.

Po pierwsze ma wieczystą gwarancję, jeśli chodzi o złamanie lub pęknięcie, bo pod wpływem nadmiernego obciążenia proteza wygina się.

Pacjenci, którzy wymagają przygotowania chirurgicznego przed założeniem innego rodzaju protez, w tym wypadku takiego przygotowania nie wymagają. Nylon dzięki swojej elastyczności może ominąć wypukłości kostne czy inne szczególne anatomiczne, które przeszkadzają w noszeniu protezy tradycyjnej.

Jednak tym, co najbardziej pacjenci sobie cenią w protezach nylonowych - jest brak jakichkolwiek elementów metalowych. Protezy te nie mają klamer. Są cieńsze, lżejsze, nie powodują uczuleń.

Jeśli jesteś zainteresowany(-a) zapraszam do mojego gabinetu. A jeśli chcesz wiedzieć więcej, to zapraszam na moją stronę WWW, najlepszą w Polsce stronę o stomatologii.

**Artur Pietrzyk**

leczenie, protetyka, chirurgia, ortodoncja, biżuteria rtg i naprawa protez

od poniedziałku do czwartku w godz. 10-12 i 15-18

www.superdentysta.com.pl

022 676-59-56, 0608-519-073

Myśliborska 104 (wejście z tyłu budynku apteki)

## ZAWIADOMIENIE

Zawiadamia się, że w dniu 04.05.2009 r. został podany do publicznej wiadomości poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu m.st. Warszawy dla Dzielnicy Praga Północ przy ul. ks. I. Kłopotowskiego 15 na okres 42 dni wykaz, który obejmuje lokal użytkowy stanowiący własność m.st. Warszawy przeznaczony do sprzedaży na rzecz najemcy wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste ułamkowej części gruntu - w drodze bezprzetargowej.

# Jubileuszowe „Debiuty” i „Maska”

Odbijający się w Domu Kultury „Świt” Międzyszkolny Konkurs Wokalno-Muzyczny „Debiuty” oraz Międzyszkolny Konkurs Zespołów Teatralnych im. Piotra Grabowskiego „Maska” mają już 15-letnią tradycję. Obydwie imprezy, mające ogromne znaczenie dla edukacji artystycznej dzieci i młodzieży organizuje Dom Kultury „Świt” we współpracy z władzami Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy.

- Rola tego typu przeglądów jest nie do przecenienia – mówi Ryszard Makowski, kabarecista i bard, juror w tegorocznej „Masce”. – Niemal wszyscy znani aktorzy i wokaliści od takich właśnie konkursów zaczęli swoją przygodę ze sceną. Ja sam występowałem na podobnych imprezach przez kilkanaście lat i... dopiero po pewnym czasie zacząłem zdobywać nagrody.

O wysokim poziomie artystycznym przeglądów świadczy rekordowa liczba 32 przyznanych nagród. W wielu grupach wiekowych jury przyznawało aż 6 nagród nie licząc również rekordowej liczby wyróżnień (zwłaszcza w „Masce”).

- Jak co roku „Debiuty” przyniosły prawdziwe odkrycia! – mówi juror Waldemar Kuleczka, gitarzysta, członek „Papa D” (dawny „Papa Dance”) i szef festiwalu „Beatmania”. – Mnie zachwycał kilkunastoletni chłopak Adam Gołaszewski, uczeń III klasy szkoły podstawowej, laureat I nagrody w swojej kategorii, który nie tylko

znakomicie śpiewał współczesny repertuar, ale sam sobie akompaniował na fortepianie. Poziom gry – rewelacyjny!

Najwyższy poziom pokazali gimnazjaliści i licealiści. Tegoroczne Grand Prix „Maski” zdobył teatr „Punkt” z XIII LO im. Leopolda Lisa-Kuli. Spektakl oparty na motywach powieści „Mistrz i Małgorzata” był mistrzostwem gry aktorskiej, reżyserii i scenografii.

W tym roku po raz pierwszy przedszkolaki nie brały udziału w konkursie. W ramach przeglądu zaprezentowały prawie 30-minutowe formy sceniczne, oparte na tekstach baśni, zachwycające dopracowaniem gry aktorów, barwnością strojów i dekoracji. Samo utrzymanie w ryzach i skupieniu pięciolatków jest nie lada wyczynem. Przekonał się jednak, że teatr to bardzo skuteczna forma wychowania i edukacji. Dużą w tym zasługą nauczycieli – pasjonatów, którzy od lat prowadzą zespoły muzyczne i grupy teatralne, poświęcają czas na animowanie warsztatów artystycznych,

przez każdego jurora. Nagrody – czeki finansowe oraz dyplomy ufundowała Dzielnica Targówek oraz Dom Kultury „Świt”

Warto podkreślić znakomitą atmosferę, stworzoną przez widownię podczas obydwu konkursów. Popisy swoich kolegów nie rzadko oglądały i oklaskiwały całe klasy wraz z nauczycielami i dyrektorami. Wszystko to tworzy znakomity klimat dla odkrywania twórczego potencjału w młodych adeptach sztuki oraz służy kształtowaniu w nich talentów i artystycznych pasji.



## Zasadnicza Szkoła Zawodowa Nr 41 Targówek Fabryczny ul. Mieszka I nr 7

Dojazd autobusami: 140, 170, 307

tel. 022 679-16-69, 022 744-24-15, 022 677-86-29

www.mieszko.neostrada.pl

## GIMNAZJALISTO

Proponujemy Ci:

## ZASADNICZĄ SZKOŁĘ ZAWODOWĄ

Nauka w zależności od zawodu trwa 2 lub 3 lata

- Fryzjer
- Sprzedawca
- Technolog robót wykończeniowych w budownictwie
- Klasy wielozawodowe: kucharz małej gastronomii, mechanik pojazdów samochodowych, cukiernik, piekarz, drukarz, lakiernik, stolarz, fotograf

Po ukończeniu szkoły absolwenci mogą kontynuować naukę w 2-letnim LICEUM UZUPEŁNIAJĄCYM dziennym lub zaocznym.

## Teatr Praski zaprasza

„Wariactwa według Czechowa” - to nowy spektakl Teatru Praskiego, w reżyserii Marcina Kwaśnego który będzie miał premierę 15 maja, a następnie będzie grany 16, 17, 23, 24, 30 oraz 31 maja o godz. 19.00 w Teatrze Ochoty, ul. Reja 9.

Rezerwacja: info@teatrpraski.pl; tel. 501-150-379

Dochód ze sprzedaży cegiełek (w cenie 40 zł jedna) zostanie w całości przekazany na adaptację budynku na Kępczej 6 i wyposażenie Teatru Praskiego.

Jedno z przedstawień (17 maja) będzie opatrzone audiodeskcypcją dla osób niewidomych i słabowidzących. Na 31 maja planujemy spektakl tłumaczony w całości na język angielski. Kolejne przedstawienia chcielibyśmy zorganizować już na Pradze.

Spektakl pod honorowym patronatem Pani Jolanty Koczorowskiej Burmistrz Dzielnicy Praga Północ m.st. Warszawy



ul. Kondratowicza 23  
CENTRUM OPTYKI OKULAROWEJ

## JESTEŚMY LEPSI OD FIRM ZAGRANICZNYCH!!!

- ★0,5 godz. wykonanie okularów
- ★Największy wybór opravek 2500
- ★Soczewki kontaktowe z filtrem UV
- ★Komputerowo-optyczne badanie wzroku (lekarze non stop)

**Warszawa**  
**ul. Kondratowicza 23**  
**tel. 022 674 29 29**  
**022 675 44 33**  
czynne w dni robocze w godz. 9.00-19.00  
w soboty w godz. 10.00-14.00

## Galeria „Pani z klasą” ul. 11 listopada 6; tel. 0510-252-180

Nowa elegancka odzież ♦ Biżuteria i torebki

Przystępne ceny!

Z ogłoszeniem 5% rabatu

SZUMA SP. Z O.O.

## TRANSPORT

Szeroki zakres usług - do 7 ton

## PRZEPROWADZKI

Indywidualne i firmowe

Faktury VAT

15 lat doświadczenia w branży

transport.szuma@wp.pl

605 959 277

# OGŁOSZENIE

Zarząd Dzielnicy Białołęka m.st. Warszawy ogłasza otwarty konkurs ofert na realizację zadań publicznych, z zakresu ochrony i promocji zdrowia w roku 2009, polegających na:

- a) profilaktyce uzależnień i przeciwdziałaniu przemocy w rodzinie w Dzielnicy Białołęka m.st. Warszawy,
- b) pomocy psychospołecznej i prawnej dla rodzin i środowisk abstynenckich w Dzielnicy Białołęka m.st. Warszawy oraz zaprasza do składania ofert.

Zlecenie realizacji zadań publicznych nastąpi w formie ich wspierania wraz z udzieleniem dotacji na dofinansowanie realizacji zadań.

**I. Rodzaj zadania, warunki realizacji i wysokość środków publicznych, które m.st. Warszawa ma zamiar przeznaczyć na realizację tego zadania (wg klasyfikacji budżetowej: dział 851 rozdział 85154).**

Lp.	Rodzaj zadania i szczegółowe warunki realizacji	Wysokość środków
	<b>Zadania z obszaru ochrony i promocji zdrowia, przeciwdziałania uzależnieniom i zapobiegania HIV i AIDS oraz przeciwdziałania przemocy w rodzinie, w tym:</b>	173 500 zł
1.	<b>Profilaktyka uzależnień i przemocy w rodzinie poprzez prowadzenie profilaktycznej działalności informacyjnej i edukacyjnej wśród dzieci, młodzieży i dorosłych w Dzielnicy Białołęka m.st. Warszawy, w tym:</b> 1) dofinansowanie organizacji i bieżącej działalności placówek wsparcia dziennego dla dzieci ze szkół podstawowych i młodzieży gimnazjalnej w Dzielnicy Białołęka m.st. Warszawy (w formie np. świetlic środowiskowej, świetlicy socjoterapeutycznej, klubu gimnazjalisty). Zakres zadania: • pomoc w nauce, • organizacja czasu wolnego, rozwój zainteresowań, organizacja zabaw i zajęć sportowych, • zajęcia socjoterapeutyczne, programy korekcyjne, • pomoc w sytuacjach kryzysowych: szkolnych, rodzinnych, rówieśniczych i osobistych, • wsparcie rodziny w sprawowaniu jej podstawowych funkcji wychowawczych i opiekuńczych, • profesjonalne wsparcie merytoryczne dla osób prowadzących specjalistyczne zajęcia dla uczniów, • dożywanie. <b>Odbiorcy/uczestnicy:</b> Rekrutacja uczestników będzie odbywała się przede wszystkim przy współpracy z: placówkami oświatowymi, placówkami pomocy społecznej, Dzielnicowym Zespołem Realizacji Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, Punktem Informacyjno-Konsultacyjnym i pozostałymi podmiotami, instytucjami i służbami zajmującymi się kwestiami wychowania i ochroną dzieci i młodzieży przed uzależnieniami i przemocą.	
2.	2) realizacja programów profilaktycznych, organizacja imprez i kampanii społecznych w Dzielnicy Białołęka m.st. Warszawy, promujących zdrowy, wolny od uzależnień i przemocy model życia. <b>Zakres zadania:</b> • realizacja programów profilaktycznych, organizacja imprez, festynów i kampanii społecznych, promujących zdrowy, wolny od uzależnień i przemocy model życia, • wdrażanie nowatorskich i modelowych rozwiązań w zakresie profilaktyki uzależnień i przemocy. <b>Odbiorcy/uczestnicy:</b> Odbiorcami/uczestnikami będą mieszkańcy: dzieci, młodzież, osoby dorosłe, przedstawiciele różnych grup zawodowych, organizacji pozarządowych i środowisk, zajmujących się edukacją publiczną, ochroną i promocją zdrowia, przeciwdziałaniem uzależnieniom i przemocą. <b>Pomoc psychospołeczna i prawna dla rodzin i środowisk abstynenckich w Dzielnicy Białołęka m.st. Warszawy, w tym:</b> 1) dofinansowanie działań mających na celu integrację rodzin i środowisk abstynenckich, poprzez organizację wyjazdów i obozów. <b>Odbiorcy/uczestnicy:</b> Odbiorcami/uczestnikami będą osoby uzależnione, rodziny i bliscy osób uzależnionych. Uczestnicy będą kwalifikowani do udziału w działaniach pomocowych przez: konsultantów Punktu Informacyjno-Konsultacyjnego Dzielnicy Białołęka, Dzielnicowy Zespół Realizacji Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, pracowników socjalnych Ośrodka Pomocy Społecznej i inne, uprawnione służby i instytucje. <b>Zakres zadania:</b> • działania na rzecz utrzymania abstynencji, poprzez organizację wyjazdów i obozów integracyjnych dla osób i środowisk abstynenckich.	

## II. Zasady przyznawania dotacji

1. Postępowanie w sprawie ogłoszenia otwartego konkursu ofert odbywać się będzie zgodnie z zasadami określonymi w ustawie z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. Nr 96, poz. 873 z późn. zm.).
2. Na dane zadanie podmiot może otrzymać dotację tylko z jednego biura Urzędu m.st. Warszawy lub dzielnicy m.st. Warszawy. W przypadku stwierdzenia otrzymania wcześniej dotacji z budżetu m.st. Warszawy na to samo zadanie lub jego część, oferta nie będzie rozpatrywana.
3. Dofinansowanie nie może przekraczać 80% całkowitych kosztów zadania.
4. Środki pochodzące z dotacji mogą być przeznaczone wyłącznie na pokry-

cie kosztów wynikających bezpośrednio z realizacji zadania, **nie mogą** być wykorzystane na: wydatki inwestycyjne (w tym zakup sprzętu powyżej kwoty 3,5 tys. zł), zakup gruntów, działalność gospodarczą oraz działalność polityczną i religijną.

5. W przypadku, gdy suma wnioskowanych dofinansowań, wynikająca ze złożonych ofert, przekracza wysokość środków przeznaczonych na realizację zadania, organizator konkursu zastrzega sobie możliwość zmniejszenia wielkości przyznanego dofinansowania.

## III. Termin realizacji zadania

Zadanie musi być zrealizowane w terminie do 15 grudnia 2009 roku.

### Uwaga:

Okres realizacji zadania nie jest równoznaczny z okresem rozliczania kosztów ze środków dotacji. Rozliczane są koszty ponoszone od dnia zawarcia umowy.

## IV. Warunki realizacji zadania

1. Działania, których realizację należy uwzględnić przy planowaniu zadania (pkt II 4 oferty):

- nabór uczestników,
- przygotowanie materiałów informacyjnych i edukacyjnych,
- harmonogram planowanych działań,
- prowadzenie zajęć: socjoterapeutycznych, profilaktycznych, rozwijających zainteresowania, edukacyjno-informacyjnych,
- prowadzenie dokumentacji z realizacji zadania,
- ewaluacja programu.

2. Zadania zawarte w ofercie mogą być realizowane przy udziale partnera (pkt V.1 oferty). W przypadku wskazania partnera niezbędne jest dołączenie do oferty umowy partnerskiej, oświadczenia partnera lub innego dokumentu poświadczającego udział partnera w realizacji zadania.

### Pouczenie:

Partnerem może być organizacja pozarządowa, podmiot, o którym mowa w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, organ administracji publicznej lub nieprowadząca działalności gospodarczej osoba fizyczna, która współuczestniczy w realizacji zadania będącego przedmiotem oferty **nie wykorzystując przy tym środków przekazanych w drodze dotacji**. Współpraca ta może obejmować m.in. aktywną wymianę umiejętności, doświadczeń i wiedzy, na każdym etapie realizacji zadania. Udział partnera może dotyczyć także nieodpłatnego wsparcia rzeczowego (użyczenie, potrzebnych do realizacji zadania zasobów rzeczowych) lub osobowego (udział wolontariuszy innej organizacji). W umowie partnerskiej lub oświadczeniu partnera należy wskazać rodzaj i zakres wsparcia w realizacji zadania.

3. W realizacji zadań będących przedmiotem konkursu nie przewiduje się udziału **podwykonawców**.

4. Podmioty, które otrzymają dotację na realizację zadania, są zobowiązane zamieścić w sposób czytelny informację w wydawanych przez siebie, w ramach zadania, publikacjach, materiałach informacyjnych, promocyjnych i reklamowych, poprzez media, w tym na swojej stronie internetowej, jak również stosownie do charakteru zadania, poprzez widoczną w miejscu jego realizacji tablicę lub przez ustną informację kierowaną do odbiorców, o fakcie dofinansowania realizacji zadania przez m.st. Warszawa, w następującym brzmieniu: „Zadanie/nazwa zadania zostało/jeść zrealizowane/realizowane dzięki finansowaniu/dofinansowaniu ze środków m.st. Warszawy”; „Publikacja została wydana dzięki finansowaniu/dofinansowaniu ze środków m.st. Warszawy”.

5. Podmioty realizujące zadanie powinny posiadać niezbędne warunki i doświadczenie w realizacji zadań o podobnym charakterze, w tym:

- **kadre:**
  - specjalistów o kwalifikacjach potwierdzonych dokumentami;
  - przeszkolonych wolontariuszy.
- **bazę lokalową** (własną lub potwierdzoną umową przyrzeczenia najmu/użyczenia): umożliwiającą realizację zadania,

6. Nie dopuszcza się pobierania opłat od uczestników i odbiorców zadania. Kalkulacja kosztów zadania, zawarta w ofercie, powinna opierać się o ww. kryteria.

- praca wolontariuszy stanowi wkład osobowy organizacji i powinna być ujęta w pkt. IV. 3 oferty – wycena pracy wolontariuszy może stanowić finansowy wkład własny organizacji, w wysokości nie większej niż 50 % całości wkładu własnego.

7. Podmiot, realizując zadanie, zobowiązany jest do stosowania przepisów prawa, w szczególności ustawy o ochronie danych osobowych oraz ustawy Prawo zamówień publicznych oraz ustawy o finansach publicznych.

## V. Termin i warunki składania ofert

1. Oferty należy składać wyłącznie na drukach, których wzór określa załącznik nr 1 do rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 27 grudnia 2005 roku w sprawie wzoru oferty realizacji zadania publicznego, ramowego wzoru umowy o wykonanie zadania publicznego i wzoru sprawozdania z wykonania tego zadania (Dz. U. Nr 264, poz. 2207). Formularz oferty wraz z załącznikami dostępny jest na stronie internetowej [www.um.warszawa.pl/ngo](http://www.um.warszawa.pl/ngo).

2. Oferty należy składać w **Wydziale Obsługi Mieszkańców dla Dzielnicy Białołęka m.st. Warszawy ul. Modlińska 197 03-122 Warszawa, stanowisko nr 1 i 2, w nieprzekraczalnym terminie do 21 maja 2009 roku, do godz. 15.00 (decyduje data wpływu do kancelarii)** lub przesyłać na adres: **Urząd Dzielnicy Białołęka m.st. Warszawy, ul. Modlińska 197 03-122 Warszawa (decyduje data wpływu do kancelarii)**.

**Oferta, która wpłynie po ww. terminie, nie będzie objętą procedurą konkursową.**

3. Oferty należy składać w zamkniętej kopercie, w miejscu i czasie określonym w ogłoszeniu. Koperta powinna być opisana z oznaczeniem nazwy i adresu podmiotu oraz nazwy zadania określonego w ogłoszeniu o konkursie: **„Oferta na otwarty konkurs ofert na realizację zadań publicznych w zakresie ochrony i promocji zdrowia w Dzielnicy Białołęka m.st. Warszawy w 2009 roku.”**

### Pouczenie:

1. Wszystkie strony oferty muszą być ze sobą połączone (np. zszyte) i ponumerowane.
2. Wszystkie załączniki do oferty muszą być ze sobą połączone (np. zszyte) i ponumerowane.

3. Na ostatniej stronie oferty (w wyznaczonym miejscu) należy dokładnie **wpisać wszystkie załączniki**.

4. Po terminie, podanym w dziale V pkt 2, oferty złożone nie podlegają uzupełnieniu ani korekcie.

4. Przed złożeniem oferty pracownicy Wydziału Spraw Społecznych i Zdrowia dla Dzielnicy Białołęka m.st. Warszawy mogą udzielać stosownych wyjaśnień, na pytania oferenta, dotyczących zadań konkursowych oraz wymogów formalnych. Wydział mieści się w budynku sąsiadującym z ratuszem Urzędu Dzielnicy Białołęka przy ul. Milenijnej 2a. Wskazane informacje można uzyskać w pok. nr 7, od poniedziałku do piątku, w godz. 8-16, nr telefonu (022) 811 60 70, 811 40 84.

## VI. Wymagana dokumentacja

### Dokumenty podstawowe:

1. Prawidłowo wypełniony **formularz oferty** podpisany przez osoby upoważnione do składania oświadczeń woli, zgodnie z wyciągiem z Krajowego Rejestru Sądowego lub zgodnie z innym dokumentem potwierdzającym status prawny podmiotu i umocowanie osób go reprezentujących.

### Pouczenie:

1. *Ofertę oraz załączniki należy składać w jednym egzemplarzu.*
2. *Wszystkie pola oferty muszą zostać czytelnie wypełnione. W pola, które nie odnoszą się do oferenta, należy wpisać „nie dotyczy”.*
3. *W dokumencie nie wolno dokonywać skreśleń i poprawek, poza wyraźnie wskazanymi rubrykami.*
4. *W przypadku opcji „niepotrzebne skreślić”, należy dokonać właściwego wyboru.*
5. *We wskazanych miejscach należy umieścić pieczęć podmiotu.*

2. **Aktualny odpis z rejestru** (np. KRS) lub odpowiednio wyciąg z ewidencji lub inne dokumenty potwierdzające status prawny podmiotu i umocowanie osób go reprezentujących, ważny 3 miesiące od daty wystawienia.

3. **Sprawozdanie merytoryczne z działalności** (zgodnie z zakresem działalności określonym w art. 4 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie) za rok ubiegły lub, w przypadku krótszej działalności, za okres od dnia rejestracji do dnia złożenia oferty.

4. **Sprawozdanie finansowe** sporządzone na podstawie ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694, z późn. zm.) i składające się z trzech elementów: bilansu, rachunku wyników lub rachunku zysków i strat oraz informacji dodatkowej.

### Pouczenie:

1. *Przez sprawozdanie finansowe rozumie się zatwierdzone sprawozdanie finansowe za ostatni rok obrotowy.*

2. *Dopuszcza się możliwość przedłożenia sprawozdania złożonego do właściwego organu, ale jeszcze nie zatwierdzonego przez organ zatwierdzający, o którym mowa w art. 53 ust. 1 w związku z art. 3 ust. 1 pkt 7 ustawy o rachunkowości.* Dopuszcza się możliwość złożenia, zamiast sprawozdania finansowego, informacji finansowej w następujących przypadkach:

- organizacje, które ze względu na termin, o którym mowa w art. 52 ust. 1 w związku z art. 3 ust. 1 pkt 9 ustawy o rachunkowości, nie mają możliwości dołączenia sprawozdania finansowego, składają informację finansową za ostatni rok obrotowy na druku stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszego ogłoszenia.

- podmioty kościelne (kościelne osoby prawne **nieposiadające statusu organizacji pożytku publicznego**) składają oświadczenie na druku stanowiącym załącznik nr 3 do niniejszego ogłoszenia.

5. **Statut organizacji** (nie dotyczy parafii i innych kościelnych osób prawnych **nieposiadających statusu organizacji pożytku publicznego**).

6. **Umowa partnerska** lub oświadczenie partnera w przypadku wskazania we wniosku partnera.

7. **Oświadczenie oferenta** zgodne ze wzorem załącznika nr 2 do niniejszego ogłoszenia.

**Pouczenie:** Dokument uznaje się za poprawny pod względem formalnym, gdy zostaną skreślone/usunięte **wszystkie** niepotrzebne sformułowania oznaczone gwiazdką oraz zostaną podane wszystkie żądane informacje.

8. **Opinia o programie** wydana przez ośrodek pomocy społecznej dla określonej dzielnicy – (ważna 1 miesiąc).

### Załączniki składane w przypadku, gdy projekt tego wymaga:

1. **Dokument(y) poświadczające prawo zajmowania lokalu (lokalu)**, w którym (których) realizowany ma być program np: akt własności, umowa najmu, umowa użyczenia, porozumienie w sprawie udostępnienia lokalu lub przyrzeczenie użyczenia lokalu. W przypadku realizowania programu w kilku miejscach, należy dołączyć dokumenty poświadczające prawo zajmowania **wszystkich** lokalów/miejsc. Jeśli zadanie realizowane będzie w wielu miejscach, których dokładne wskazanie nie jest możliwe, przedstawienie ww. dokumentów nie jest wymagane.

Do oferty mogą być dołączone inne załączniki, w tym rekomendacje i opinie o ofercie lub o realizowanych przez niego projektach.

### Pouczenie:

1. *Ofertę, wszystkie oświadczenia i inne dokumenty załączone do oferty muszą podpisywać osoby uprawnione do reprezentowania danego podmiotu i składania oświadczeń woli w jego imieniu.*

2. *W przypadku wystawienia przez ww. osoby upoważnień do podpisywania dokumentów (lub określonych rodzajów dokumentów), upoważnienia muszą być dołączone do oferty.*

3. *Jeżeli osoby uprawnione nie dysponują pieczętkami imiennymi, podpis musi być złożony pełnym imieniem i nazwiskiem (czytelnie) z zaznaczeniem pełnionej funkcji.*

4. *W przypadku złożenia załącznika w formie wydruku komputerowego, musi być on podpisany jak oryginał i opatrzony datą.*

5. *Potwierdzenie za zgodność z oryginałem złożonych kserokopii dokumentów następuje poprzez odpowiednie skreślenie/usunięcie niepotrzebnego sformułowania w pkt. 8 Oświadczenia oferenta.*

6. *W przypadku gdy oferta jest składana przez więcej niż jeden podmiot, każdy z podmiotów zobowiązany jest do załączenia kompletu dokumentów podstawowych (dział VI pkt. 2. –7.).*

**Złożenie oferty bez wszystkich wymaganych, prawidłowo wypełnionych i podpisanych, załączników spowoduje ODRZUCENIE oferty z przyczyn formalnych.**

**Złożenie oferty nie jest równoznaczne z zapewnieniem przyznania dotacji lub przyznaniem dotacji w oczekiwanej wysokości.**

**Dokumenty składane w przypadku otrzymania dotacji**

Oferent zobowiązany jest w terminie do 14 dni od daty otrzymania, od pracownika wydziału, informacji o przyznaniu dotacji, dostarczyć niezbędne dokumenty potrzebne do podpisania umowy, w tym:

- oświadczenie o przyjęciu bądź nieprzyjęciu dotacji,
- zaktualizowany harmonogram i kosztorys realizacji zadania stanowiące załączniki do umowy;
- potwierdzenie aktualności danych organizacji, zawartych w ofercie, niezbędnych do przygotowania umowy.

**Pouczenie:**

- załączniki powinny być:
  - sporządzone na przygotowanych przez Wydział Spraw Społecznych i Zdrowia dla Dzielnicy Białołęka drukach,
  - wypełnione prawidłowo i zgodne ze złożoną ofertą;
  - zaktualizowane stosownie do przyznanej dotacji,
- aktualizacja nie może dotyczyć udziału własnego w zakresie jego zmniejszenia.

**VII. Termin i tryb wyboru oferty**

- Otwarcie kopert z ofertami konkursowymi oraz dokonanie oceny formalnej złożonych ofert, zgodnie z wymaganiami podanymi w dziale VI niniejszego ogłoszenia, nastąpi w obecności co najmniej dwóch pracowników upoważnionych przez Burmistrza Dzielnicy.
  - Oferty, które nie spełniają wymogów formalnych, nie będą dalej rozpatrywane.
  - Oceny merytorycznej złożonych ofert, w oparciu o przepisy ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. Nr 96, poz. 873 z późn. zm.) oraz kryteria podane w treści niniejszego ogłoszenia, dokona Zespół ds. opiniowania ofert.
  - Po analizie złożonych ofert Zespół ds. opiniowania ofert przedłoży rekomendacje co do wyboru ofert Zarządowi Dzielnicy.
  - Rozstrzygnięcia konkursu ofert dokona Prezydent m.st. Warszawy w drodze zarządzenia.
  - Wyniki otwartego konkursu ofert zostaną podane do wiadomości publicznej (w Biuletynie Informacji Publicznej, na tablicy ogłoszeń Urzędu Dzielnicy Białołęka i stronie internetowej [www.bialoleka.waw.pl](http://www.bialoleka.waw.pl) oraz na stronie internetowej [www.um.warszawa.pl/ngo](http://www.um.warszawa.pl/ngo)).
  - Środki finansowe zostaną rozdzielone pomiędzy podmioty uprawnione, których oferty będą wyłonione w drodze ww. konkursu. Możliwe jest dofinansowanie więcej niż jednej oferty, dofinansowanie jednej oferty lub nie dofinansowanie żadnej z ofert.
  - Od rozstrzygnięcia w sprawie wyboru oferty i udzieleniu dotacji nie stosuje się trybu odwoławczego.
  - Zarządzenie Prezydenta m.st. Warszawy jest podstawą do zawarcia pisemnej umowy z podmiotem, którego oferta została wybrana.
  - Poinformowanie organizacji, których oferty zostały odrzucone w postępowaniu konkursowym, wymaga formy pisemnej.
- Prezydent m.st. Warszawy zastrzega sobie prawo odstąpienia od rozstrzygnięcia, w całości lub w części, otwartego konkursu ofert bez podania przyczyn.**

**VIII. Kryteria wyboru ofert**

- Kryteria formalne:**
    - ocena, czy podmiot składający ofertę jest uprawniony do jej złożenia na podstawie art. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie,
    - ocena terminowości złożenia oferty zgodnie z działem V pkt 2 ogłoszenia,
    - ocena kompletności załączonej dokumentacji, o której mowa w dziale VI ogłoszenia.
  - Kryteria merytoryczne:**
    - ocena, czy cele statutowe podmiotu są zbieżne z zadaniem określonym w niniejszym ogłoszeniu.
    - ocena, czy zadanie jest adresowane do mieszkańców Warszawy.
    - ocena zgodności złożonej oferty z zadaniem określonym w niniejszym ogłoszeniu, tj. czy:
      - planowane zadanie jest możliwe do zrealizowania w terminie określonym niniejszym ogłoszeniem oraz przydatne i atrakcyjne dla beneficjentów;
      - kalkulacja kosztów realizacji zadania jest adekwatna do harmonogramu (zakresu rzeczowego) zadania;
      - zadeklarowany został udział finansowych środków własnych;
      - osoby, przy udziale których podmiot ma realizować zadanie, posiadają właściwe kwalifikacje;
      - podmiot dysponuje odpowiednim zapleczem lokalowym;
      - przewidziany został wkład pracy wolontariuszy w realizację zadania.
    - pozytywna ocena wiarygodności finansowej podmiotu, która została dokonana na podstawie złożonych dokumentów i wcześniejszej współpracy z m.st. Warszawa, w tym realizacji zleconych dotychczas zadań (z uwzględnieniem rzetelności i terminowości oraz sposobu rozliczenia otrzymanych na ten cel środków).
    - ocena podmiotu w zakresie jego doświadczenia w realizacji podobnych zadań będących przedmiotem oferty.
- IX. Informacja, o której mowa w art. 13 ust. 1 pkt 7 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie,** o zrealizowanych przez Prezydenta m.st. Warszawy w roku ogłoszenia otwartego konkursu ofert i w roku poprzednim zadaniach publicznych tego samego rodzaju i związanych z nimi kosztami.
- W Dzielnicy Białołęka, w latach 2008-2009 nie udzielano dotacji na realizację zadań w tym zakresie.*
- Formularz oferty, wraz ze wzorami załączników wymienionych w ogłoszeniu, dostępny jest na stronie internetowej m.st. Warszawy [www.um.warszawa.pl/ngo](http://www.um.warszawa.pl/ngo).*

# Restauracja Mega Bait

zaprasza na **KUCHNIĘ MIĘDZYNARODOWĄ**

**ul. Modlińska 199,**

**czynna w godz. 12<sup>00</sup> do ostatniego gościa**

**tel. 022 744 50 33, fax 022 744 53 21**

- ◆ Organizacja spotkań firmowych i przyjęć okolicznościowych
- ◆ Zapraszamy do ogródka - menu grillowe
- ◆ Przyjmujemy zamówienia na wynos, od pon. do pt. menu lunchowe



[www.megabait.pl](http://www.megabait.pl)



## Pola Nadziei

Jak co roku, Ośrodek Hospicjum Domowe oraz Stowarzyszenie Hospicjum Domowe, ul. Tykocińska 27/35, Warszawa, zaprasza szkoły do udziału w wiosennej edycji akcji „Pola Nadziei”. Szczególnym miejscem spotkania jest, jak co roku, Hospicyjny Piknik Praski w Parku Praskim 17 maja 2009. Nasza wiosenna akcja w Warszawie ma w dużej mierze wydźwięk promocyjny i informacyjny.

- 17 maja w czasie Hospicyjnego Pikniku Praskiego** zachęcamy zespoły szkolne do zaprezentowania programów artystycznych. Można także zorganizować sprzedaż prac dziecięcych, ciast, itp. Pomysłowość mile widziana.
- W czasie festynów organizowanych na terenie dzielnic Warszawy i okolicznych miejscowości zapraszamy pobliskie szkoły do pomocy w zbiórkach publicznych. Osoby kwestujące powinny dostarczyć zdjęcie (może być drogą elektroniczną) oraz podać: imię, nazwisko, PESEL, adres, tel. W przypadku osób niepełnoletnich (15 – 18 lat) potrzebne są dane pełnoletniego opiekuna, który będzie uczestniczył w zbiórce.
- Młodzież zapraszamy na kolejne szkolenie „ABC pomocy chorym” 23.05 godz. 14-18.
- Młodzież pełnoletnia może uczestniczyć w szkoleniu dla kandydatów na wolontariusza hospicyjnego: I część 16-17.05, II część 30-31.05, w soboty 9-18, w niedziele 9-16.

**Pola Nadziei wiosna 2009 - harmonogram zbiórek i imprez:**

- 9.05 – Białołęka** - biesiada przy kościele św. Mateusza Ap. i Ew., ul. Ostródzka 16-20 - zbiórki;
  - 10.05 – Białołęka** - przegląd Orkiestr Dętych, Białołęcki Ośrodek Sportu, ul. Światowida godz. 15:00 – zbiórki;
  - 17.05 - Praga Północ** - Hospicyjny Piknik Praski, Park Praski 14-20 – udział w koncercie, loterie, sprzedaż wyrobów uczniowskich, zbiórki;
  - 23.05 - Praga Południe** - Święto Saskiej Kępy - ul. Francuska 14-21 – zbiórki;
  - 23.05 - Rembertów** - festyn Scena Parkowa – zbiórki;
  - 31.05 - Wawer** - Festyn przy Urzędzie – zbiórki;
  - 6.06 - Wesola** - Festyn Rodzinny – zbiórki;
  - 13-14.06 lub 20-21.06 - Praga Północ** - Jarmark Floriański, ul. Floriańska – zbiórki;
  - 21.06 – Targówek - Park Bródnowski** – Festyn Dni Targówka godz. 15-20 - zbiórki;
- OŚRODEK HOSPICIJUM DOMOWE - Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej ZGROMADZENIA KSIĘŻY MARIANÓW, 03-545 Warszawa, ul. Tykocińska 27/35 e-mail: [hospicjum@marianie.pol.pl](mailto:hospicjum@marianie.pol.pl); tel. 022 679 67 00, 022 679 68 85**

**DOSiR Praga Północ, ul. Szanajcy 17/19 (tel. 022 619-11-20) zaprasza 9 maja w godz. 10-14 na VIII Integryjny Bieg „Ku Stońcu”.**

**BIURO ZAWODÓW i SZATNIE: TKKF „Rusałka”**

**START I META: TKKF „Rusałka” – nad Wisłą (vis a vis Warszawskiego ZOO)**

**ZGŁOSZENIA:**

- grupowe (szkoły, kluby) listy imienne do 7 maja w DOSiR - ul. Szanajcy 17/19, pok. 3
- zapisy indywidualne w dniu zawodów, najpóźniej 30 minut przed pierwszym startem.

**PROGRAM BIEGU:**

- 11.45 - Oficjalne rozpoczęcie imprezy
- 12.00 - Bieg Integryjny - 500 m os. niepełnosprawne i ucz. klas I-III Sz.P.
- 12.15 - Szkoły Podstawowe – 800 m uczniowie klas IV-VI
- 12.30 - Gimnazja i Ponadgimnazjalne - 2 km uczniowie do 18 lat, oddzielna klasyfikacja
- 12.30 - Open - 4 km od 19 lat do ... 100
- 13.10 - wręczenie nagród zwycięzcom
- 13.45 - losowanie nagród rzeczowych wśród wszystkich uczestników biegu. na podstawie kart startowych, które po biegu, na mecie należy oddać sędziemu.

**NAGRODY:** puchary, dyplomy, upominki – (za I-III w biegach z podz. dziewczęta i chłopcy); dla najmłodszego zawodnika i dla Seniora biegu

**WSPÓLNE GRILLOWANIE**

**ZAKAZ WSTĘPU DO LASÓW NA TERENIE WARSZAWY!**

Lasy Miejskie – Warszawa z uwagi na utrzymujące się w ostatnim okresie wysokie temperatury powietrza, niską wilgotność ściółki leśnej i zagrożenie pożarowe, lasów wydały decyzję o zakazie wstępu do lasów będących we władaniu m.st. Warszawa i położonych na terenie dzielnic: Bemowo, Bielany, Białołęka, Praga Południe, Targówek, Rembertów, Wesola, Wawer, Wilanów, Ursynów.

**Zakaz obowiązuje od dnia 30.04.2009 r. do odwołania.**

Apelujemy do mieszkańców Warszawy i okolicy, aby do czasu ustania zagrożenia pożarowego nie planowali wypoczynku na terenach leśnych w trosce o bezpieczeństwo własne i lasów. **Za nieprzestrzeganie powyższego zakazu zgodnie z art. 157 i 82 Kodeksu Wykroczeń grozi kara aresztu lub grzywny.**

## XXXVI sesja Rady Dzielnicy Praga Północ Utarczki i komplementy

XXXVI sesja praskiej rady przebiegała wyjątkowo szybko i spokojnie. Wpływ na to miały zapewne perspektywa majówki jak i mało kontrowersyjny porządek obrad. Nie obyło się jednak bez utarczek, jak choćby w sprawie rocznego planu kontroli komisji rewizyjnej rady dzielnicy, którego w rezultacie rada nie przyjęła, lecz były także polityczne komplementy.

Dorobkiem XXXVI sesji jest przeznaczenie przez radę kolejnej puli lokali użytkowych do zbycia na rzecz dotychczasowych najemców (11 Listopada 40/58, Stalowa 1/4 i Żąbkowska 30/127), zwiększenie o 4 miliony złotych planowanych dochodów dzielnicy z tytułu zwiększonych czynszów w lokalach komunalnych i przeznaczenie ich na remonty praskich budynków komunalnych oraz przyjęcie dwóch stanowisk. Radni koalicji PO-SLD odrzucili roczny plan kontroli komisji rewizyjnej. Zarzucili ich autorem - radnym z PiS, którzy mają większość w komisji - zbyt ogólnikowe zapisy. Co to znaczy kompleksowa kontrola Zakładu Gospodarowania Nieruchomościami - pytali. Od kiedy to zarząd dzielnicy, który panowie z PiS chcecie kontrolować, podejmuje decyzje, nie uchwały - wykpiwali. Drobne utarczki nie przeszkodziły jednak radnym z wszystkich opcji jednogłośnie poprze stanowiska Rady Społecznej Szpitala Praskiego w sprawie podniesienia wyceny punktu rozliczeniowego dla Szpitala Praskiego przez NFZ. W tym punkcie rada wysłuchała nie zaplanowanego wystąpienia przewodniczącego Rady Społecznej Szpitala radnego Ireneusza Tondery, po czym, ku zdumieniu wszystkich radnych, pod jego adresem nastąpiły komplementy radnego Szewczyka. Rada nie była już tak jednomyślna przy stanowisku w sprawie utworzenia rejonu urbanistycznego Michałów we wschodniej części Szmulowizny. Przeciw tej uchwale głosowali generalnie radni mieszkańcy tego rejonu ze wszystkich opcji, mimo to stanowisko zdecydowaną większością głosów zostało przyjęte. Dość długo burmistrz dzielnicy Jolanta Koczorowska w kolejnym punkcie porządku obrad mówiła o pomocy i poradach prawnych udzielanych mieszkańcom z kamienic zwróconych byłym właścicielom lub ich spadkobiercom oraz objętych roszczeniami i mimo obecności, po raz kolejny, zainteresowanych na sali obrad debata nie była już tak gwałtowna jak poprzednie. Dyskusję ponownie próbowali rozgrzać radni PiS, gdy przyszło do sprawozdania z prac zarządu oraz w wolnych wnioskach, lecz nie chwyciło i przewodnicząca Kowalska-Kobus po 90 minutach obrad sesję zamknęła. **DCH**

Zakład Gospodarowania Nieruchomościami w Dzielnicy Praga Północ m.st. Warszawy uprzejmie informuje, iż w niżej podanych terminach i miesiącach będzie możliwość skorzystania z porad prawnych dotyczących problemów lokatorów zamieszkujących w budynkach przekazanych na rzecz dawnych właścicieli lub ich spadkobierców prawnych.

**W Urzędzie Dzielnicy Praga Północ przy ul. Kłopotowskiego 15 dyżur pełnić będą prawnicy i pracownicy Wydziału Zasobów Lokalowych: 16 maja w godz. 10-12 i 20 czerwca w godz. 10-12**

W Administracji Obsługi Mieszkańców Nr 2 przy ul. Mackiewiczza 11 do Państwa dyspozycji będą prawnicy, pracownicy Wydziału Zasobów Lokalowych i Zakładu Gospodarowania Nieruchomościami: 2 czerwca w godz. 16-18.

# Bilans stu dni

dokończenie ze str. 1  
potrzebne m.in. na przebudowę skarpy. Złożyliśmy też projekt unijny na sprawy edukacyjne, przygotowujemy projekt unijny na przeniesienie Azylu dla ptaków na peryferie ZOO.

**- Gdzie zostanie przeniesiony ten obiekt, stworzony przez Pana kilka lat temu?**

- Pomysł zmiany umiejscowienia Azylu urodził się wcześniej. W Wieloletnim Planie Inwestycyjnym mamy ścieżkę edukacyjną „Płazy i gady polskie” oraz ścieżkę edukacyjną „Ptaki polskie”. Ścieżki są zaplanowane przy Moście Gdańskim, na prawo od drogi prowadzącej do tego mostu. Stary Azyl usytuowany jest w środku Ogrodu. Zgodnie z dyrektywą unijną Balai wszystko, co znajduje się w Ogrodzie Zoologicznym, powinno być wolne od chorób zakaźnych. Wszystkie zwierzęta, które są w Ogrodzie, wjeżdżają do niego lub wyjeżdżają – powinny

być wolne od chorób zakaźnych i zaraźliwych. Na razie nikt nas w tej sprawie nie naciska, ale musimy przystosować się do nowych wymogów. Tym bardziej, że pojawiły się unijne propozycje grantów dla zainteresowanych Ogrodów Zoologicznych na budowę ośrodków rehabilitacji i ochrony zwierząt In situ, czyli w miejscach naturalnego występowania. Chcemy skorzysta z tej możliwości, zbudować ośrodek rehabilitacji dla gadów, objętych Konwencją waszyngtońską. W Polsce nie ma takiego ośrodka dla gadów, które są przemycane lub konfiskowane z powodu złych warunków utrzymania. Chcemy, by ścieżka edukacyjna „Płazy i gady polskie” kończyła się w miejscu, z którego widoczny będzie ośrodek rehabilitacji tych zwierząt; by zwiedzający otrzymywali informację, jakich pamiątek nie należy przywozić z egzotycznych

podróży (np. torebek z wężą czy krokodyla, masek z pantery żółtej). Chcemy pokazać, że działając lokalnie możemy chronić gady i płazy, a zarazem zachęcić do tego, by nasi goście myśleli globalnie o ochronie tej grupy zwierząt.

**- Czy budowa oceanarium w ZOO „odpłynęła”?**

- Sfinansowanie budowy oceanarium z funduszy budżetowych odpłynęło. Natomiast przypłynęła perspektywa oceanarium z funduszy pozabudżetowych. W ostatnich tygodniach regularnie spotykaliśmy się z przedstawicielami firm, które prawdopodobnie byłyby zainteresowane zbudowaniem oceanarium z funduszy prywatno-publicznych. Mijemy nadzieję, że analiza budżetowa, sporządzana przez biuro obsługi inwestorów m.st. Warszawy, wykaże opłacalność tego przedsięwzięcia w Ogrodzie Zoologicznym.

**- O jakie okazy ostatnio wzbogacił się Ogród?**

- Z Kopenhagi przyjechały dwa wołki piżmowe, bardzo sympatyczne zwierzęta, które

jeszcze mają na sobie zimową sierść. Przybyły nam 2 papugi, które można obejrzeć w ptaszarni. Z Beekse Bergen przyjechała słonica Erna, bardzo spokojna i dobrze adaptująca się do nowych warunków. Herpetarium wzbogaciło się o kilka okazów gadów zagrożonych, waranów. Z ciekawostek warto wymienić wystawę emitowanych przez NBP monet ze zwierzętami, a na dodatek mamy trzy automaty, sprzedające pamiątkowe monety, a właściwie żetony, bo nie mają nominalów, ale mają wizerunki zwierząt: tygrysa, słonica i niedźwiedzia.

**- Jako miłośnika ptaków proszę Pana o wskazanie najpiękniejszego okazu.**

- Trudno mówić, który ptak jest najpiękniejszy. Wszystkie są piękne, z wyjątkiem marabuta, który - nie da się tego ukryć - jest brzydki (choć niektórym się podoba).

**- Czy jako dyrektor Ogrodu Zoologicznego przeżywa Pan momenty złości, frustracji?**

- Na razie nie miałem momentów, gdy byłem na wszystko wkurzony. W styczniu zdarzało się, że z powodów takich, jak brak finansów, parę razy dziennie krzyczałem w złości: „Po co mi to było?!”. Teraz jest lepiej; czuję się pewniej w rozmowach z urzędnikami. Zrozumiałem mechanizmy rządzenia, organizację miasta. Wszystko zaczyna funkcjonować, choć są kłopoty, np. przy budowie hipopotamiarni.

**- A sprawa parkingów?**

- To jest pewien ból. Zarząd Dróg Miejskich podszedł do sprawy z wielkim zrozumieniem. Jesteśmy w trakcie rozwiązywania sprawy parkingu od strony Mostu Gdańskiego, gdzie prywatna firma zrobiła sobie zajezdnię autobusową; goście ZOO nie mogą korzystać z tego parkingu. Chcielibyśmy to zmienić. Jeśli chodzi o ulicę Ratuszową, planowana była jej przebudowa i wymiana nawierzchni. Udało się przekonać, by prace zostały przełożone na październik, już po sezonie. Zarząd Dróg Miejskich planuje poszerzenie Wybrzeża Helmskiego do jezd-



ni 4-pasmowej. Dwa zewnętrzne pasy mają być parkingami w dni świąteczne. Niestety, przy ul. Ratuszowej, od strony Parku Praskiego, pojawił się zakaz zatrzymywania i postoju z ostrzeżeniem lawetowania. To jest egzekwowane. Apeluję więc o przestrzeganie tego zakazu. Problemem są także kolejki przy wejściu do ZOO. Chcemy zbudować automatyczne kasy, gdzie można będzie kupić bilet, płacąc kartą albo płacąc jak w automacie na parkingu. Chcemy też postawić bankomat przy wejściu do ZOO, przy portierni, gdy zostanie już odnowiona. W czerwcu zapraszam do nowej odprawy. Zachęta do odwiedzin niech będzie także jeszcze jeden unikat na skalę

Warszawy – czysta łąka, nie zanieczyszczona przez psy; można tu usiąść i znakomicie wypocząć.

**- Trudno sobie wyobrazić, że będąc dyrektorem, zaniebduje Pan Ptasi Azyl.**

- W Azylu ciągle jestem potrzebny. Dopiero od 2 tygodni jest tam moja następczyni Agnieszka Czujkowska, która właśnie ukończyła studia, a od 5 lat związana jest z Azylem jako wolontariuszka. Także w Ptaszarni mam następczynię - Magdę Zadrąg. Myślę, że w ciągu maja uda się na tyle usamodzielić te osoby, że do Azylu będą zaglądać rzadziej, tylko dla przyjemności.

**- Dziękuję za rozmowę.**  
Rozmawiała Zofia Kochan

**DOM POGRZEBOWY TARCHOMIN**

ul. Mehoffera 52, tel. 022 428-27-32  
całodobowe pogotowie pogrzebowe  
tel. 0609-231-229, 0608-332-406



## Dialog społeczny na Pradze Północ

dokończenie ze str. 1  
Na Pradze Północ z taką inicjatywą wystąpiło 7 organizacji, w tym 6 stowarzyszeń: „Otwarte Drzwi”, „Serduszko dla Dzieci”, „Monopol Warszawski”, „Nowa Praga”, „Stowarzyszenie Ulicy Szerokiej”, „Praskie Stowarzyszenie Mieszkańców Michałowa” oraz Koło Wychowanków Gimnazjum i Liceum im. Króla Władysława IV.

Pierwsze posiedzenie odbyło się w Urzędzie Dzielnicy Praga Północ 27 kwietnia, z udziałem przedstawicieli 26 organizacji. Oprócz inicjatorów, były to m.in.: Związek Stowarzyszeń Praskich, Polski Czerwonny Krzyż – Oddział Praga, Stowarzyszenie teatralne „Remus”. Stowarzyszenie „Karan”, Stowarzyszenie Kupców Warszawskich Bazaru Różyckiego.

Jako swego reprezentanta do Dzielnicy Praga Północ przewodniczącą burmistrz Jolanta Koczorowska wyznaczyła wiceburmistrza Artura Buczyńskiego; łącznikiem w codziennej pracy będzie Elżbieta Guzikiewicz, naczelnik wydziału spraw społecznych i zdrowia.

Najważniejszym punktem obrad był wybór przewodniczącego Dzielnicy Praga Północ, którego w głosowaniu poparty 22 osoby, 1 była przeciw, 3 wstrzymały się od głosu.

O tematach, zgłoszonych 27 kwietnia, członkowie komisji będą dyskutować na następnym posiedzeniu. Wtedy ukonstytuuje się prezydium komisji i zostanie przyjęty regulamin. K.



**Krzysztof Tyszkiewicz**

**Przewodniczący Komisji Dialogu Społecznego na Pradze Północ ma 42 lata, jest żonaty, ma trójkę dzieci Benedykta, Leona i Ninę. Architekt i przedsiębiorca, od początku lat 90. związany z Pragą.**

**Współzałożyciel Stowarzyszenia ul. Szerokiej. Wiceprzewodniczący Związku Stowarzyszeń Praskich.**

**Aktywnie działający na rzecz praskich zabytków, sponsor Muzeum Warszawskiej Pragi.**

**Wyróżniony medalem jubileuszowym z okazji 90-lecia powstania Towarzystwa Przyjaciół Pragi za wieloletnią pracę na rzecz mieszkańców i Dzielnicy Praga-Północ.**

Park Bródnowski niedziela 24 maja 2009 r. Start godz. 12.00

Prezentacje taneczne, muzyczne, wokalne, działania artystyczne, warsztaty, pokazy

przedszkoli, szkół, stowarzyszeń i domów kultury

**Artystyczny Targówek**  
Festiwal Dzieci i Młodzieży



Gość specjalny Arka Noego

Organizator: Dom Kultury Zacisze w Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy, www.zacisze.waw.pl



## Festiwal Dzieci i Młodzieży „ARTYSTYCZNY TARGÓWEK”

Jako organizator mamy nadzieję, że będzie to święto dziecięcego i młodzieżowego świata sztuki amatorskiej. Zaplanowaliśmy dla Państwa wspaniałe wydarzenie, ale żeby było naprawdę wspaniałe nie może Państwa – mieszkańców Targówka – zabraknąć.

Festiwal obejmuje prezentacje sceniczne, działania plastyczne i manualne, gry i zabawy, konkursy i quizy. Na scenie wystąpią grupy dziecięce i młodzieżowe z placówek działających w Dzielnicy Targówek i z Domu Kultury „Zacisze” oraz zaproszeni goście: Dziecięca Rewia „Sylaba”, zespół ludowy z Centrum Dzieci i Młodzieży w Vilkariskis, Jazz Combo-Volta, zespół ARKA NOEGO. Pasaż będzie prezentacją placówek – można poznać ofertę i możliwości, a także zadać pytania osobom kompetentnym. Dom Kultury „Zacisze” zaprosił Stowarzyszenie KLANZA, żeby dzieci mogły ciekawie spędzić czas.

Placówki biorące udział w przedsięwzięciu: Przedszkole nr 90, Przedszkole nr 95 im. Króla Macjusia I, Przedszkole nr 18, Przedszkole nr 94, Przedszkole nr 81, Przedszkole nr 88 „Pod zielonym listkiem”, MikiLand Sp. z o.o., Akademia Maluchów, Przedszkole nr 106, Tęczowe Przedszkole, Szkoła Podstawowa nr 84, Szkoła Podstawowa Wspierania Rozwoju, Szkoła Podstawowa nr 52, Szkoła Podstawowa nr 277, Szkoła Podstawowa nr 285, Szkoła Podstawowa z Oddziałami Integracyjnymi im. Artura Oppmana nr 275, Gimnazjum nr 144 im. Szarych Szeregów, Gimnazjum nr 145, Gimnazjum z Oddziałami Integracyjnymi nr 143, Zespół Szkół z Oddziałami Integracyjnymi nr 41, XLVI Liceum Ogólnokształcące im. Stefana Czarnieckiego z Oddziałami Dwujęzycznymi, XII Liceum Ogólnokształcące im. plk. L. Lisa-Kuli, Zespół Szkół im. Piotra Wysockiego, Stowarzyszenie Działające na Rzecz Osób Niepełnosprawnych HELP, Stowarzyszenie Twórców „Zacisze”

# Tańce Świata

29 kwietnia obchodzimy, ustanowiony przez UNESCO Międzynarodowy Dzień Tańca. Burmistrz Dzielnicy Białołęka, Jacek Kaznowski wraz z radą i zarządem oraz Wydział Kultury postanowili uczcić ten dzień uroczystym koncertem, który odbył się 26 kwietnia w Białołęckim Ośrodku Kultury przy ul. Van Gogha 1.

Koncert pt. „Tańce Świata” to kolejna, wspaniała propozycja Impresariatu Artystycznego „Proscenium” we współpracy z Fundacją Cultura Animi. U podstaw tego projektu legły słowa Jeana Paula Richtera, niemieckiego pisarza epoki Romantyzmu: „Muzyka jest

niewidzialnym tańcem, a tańiec niesłyszalną muzyką”.

Nie widzieliśmy tańca, ale dzięki wirtuozerii wykonawców, oryginalnemu brzmieniu i rytmice utworów bez trudu mogliśmy przenieść się w odległe zakątki świata i wyobrazić sobie żywiołowe tańce cygańskie, żydowskie czy greckie. Taniec to przecież odwieczna sztuka wyrażania emocji, uniwersalny język łączący ludzi, powrót do prairód. Niemal każdy z prezentowanych utworów utrzymany był w odmiennej stylistyce, czemu towarzyszyły precyzyjnie dobrane i urozmaicone aranżacje oraz kompozycje Wojciecha Mrozka.

Wojciech Mrozek, jeden z najwybitniejszych polskich wirtuozów klarnetu, kompozytor, aranżer i dyrygent, o którego grze sam mistrz Yehudi Menuhin powiedział, że „wyróżnia się oprócz znakomitej techniki dużą



inteligencją muzyczną oraz ciepłym dźwiękiem, spontanicznością i uczuciowością”, słynie z niekonwencjonalnych pomysłów i nieposkromionej wyobraźni. Absolwent warszawskiej Akademii Muzycznej i Hochschule für Musik in Monachium współpracuje z najlepszymi orkiestrami i artystami polskimi i zagranicznymi. Jest zdobywcą licznych nagród na międzynarodowych konkursach i festiwalach. Z programem zaprezentowanym w Białołęckim Ośrodku Kultury objechał niemal cały świat, wszędzie odnosząc niebywałe sukcesy.

Obok Wojciecha Mrozka wystąpił Ihor Lomaha, wybitny ukraiński wirtuoz cymbałów młodańskich, jeden z niewielu instrumentalistów, zajmujących się zawodowo grą na tym rodzaju cytry oraz Grupa Wokalna „Goryna”, która zachwyciła wszystkich pięknymi głosami i strojami. Solistom towarzyszyła Białołęcka Orkiestra Romantica pod kierunkiem Anny Barańskiej-Wróblewskiej. Po raz pierwszy, na specjalne zaproszenie w Orkiestrze Romantica zagrał na perkusji jeden z najciekawszych muzyków jazzowych, Krzysztof Przybyłowicz. W zaczarowany świat tańca wprowadził widzów Andrzej Kruśiewicz, lektor Polskiego Radia.

W programie koncertu znalazł się zbiór najbardziej znanych i najpiękniejszych tańców z różnych stron świata. Obok tradycyjnych, ludowych tańców, takich jak młodańska jok i sarba, bukowańska bjerzejanka, czy starogrecki jaspico servico, można było usłyszeć utwory słynnych kompozytorów muzyki klasycznej, między innymi Taniec Węgierski nr 5 Johanna Brahmsa. Oczywiście, nie mogło zabraknąć również „Tańca Greka Zorby” Mikisa Theodorakisa i „Czardasza” Vittorio Montiego.

Wszystkie wymienione melodie oraz bułgarska „Sedi Donka”, a zwłaszcza tańce żydowskie, w interpretacji Wojciecha Mrozka nie tylko zachwycały brawurą, mistrzowską techniką gry oraz idealnym wyczuciem charakteru muzyki, ale wręcz porwały do tańca. Zadziwiająca była przede wszystkim różnorodność rytmu i tempa wykonywanych kompozycji. Przykładem może tu służyć taniec bułgarski, gdzie rytm zmieniał się trzy razy. Wojciech Mrozek tłumaczył, że każdy z regionów Bu-

lgarii charakteryzuje się innym rytmem melodii ludowych.

Ciekawostki, dotyczące wykonywanych utworów, wiadomości o instrumentach oraz anegdoty opowiadane przez Wojciecha Mrozka były dodatkową atrakcją koncertu. Okazało się, że mistrz świetnie łączy różne role: wszechstronnego instrumentalisty, dyrygenta i konferansjera. Na koniec zaskoczył publiczność pomysłowością i humorem. Zamiast bisu zaproponował wspólne stworzenie supernowoczesnego utworu, przeznaczonego na najbliższą Warszawską Jesień, pt. „Wiwat Białołęka!”. Do wykonania utworu został zaproszony burmistrz Jacek Kaznowski, który wykonywał partię solową na klarnecie tureckim. Na umówiony znak wchodziła orkiestra i perkusista. W odpowiednim momencie chór „Goryna” zaczął tęskną dumkę ukraińską, a Ihor Lomaha obiegał cymbały. W tym prawykonaniu utworu miała swój udział również publiczność, która co jakiś czas rytmicznie krzychała „Wiwat Białołęka!”. Całością dyrygował mistrz Wojciech Mrozek.

Wojciech Mrozek udowodnił, że lubi przekraczać schematy dzielące muzykę na popularną i elitarną, szukając nowych środków wyrazu i sposobów dotarcia do szerokiej publiczności. Oczarowana białołęcka publiczność jak zwykle owacyjnie przyjęła artystów. Po raz kolejny dodatkowym atutem koncertu były piękne stroje Orkiestry Romantica i chóru „Goryna” oraz kolorowa, wiosenna scenografia Anny Barańskiej-Wróblewskiej. Niespotykana dbałość o szczegóły, perfekcyjne przygotowanie sprawiają, że białołęckie koncerty są zupełnie wyjątkowe – to nie tylko uczta dla ucha, ale i radość dla oka.

Niedzielny koncert „Tańce Świata” potwierdził kunszt wszystkich występujących artystów, a dla wielu z nas był odkryciem nieznanych kręgów muzyki, sposobów jej wykonania, możliwości instrumentów. To właśnie jest najcenniejsze w białołęckich koncertach – odkrywanie radości płynącej z obcowania z muzyką.

Joanna Kiwiłso

**WESELA,  
PRZYJĘCIA  
OKOLICZNOŚCIOWE  
022 679-36-30  
0603-956-654**

**BRUKARSTWO**  
sprzedaż  
układanie  
**JADA**  
www.kostka.epablo.com  
Włódzki Szary  
Kobylka, ul. Nadarzynska 133  
Tel. (22) 786 18 92, 0506 910 393.

**DK PRAGA** Dom Kultury „Praga” zaprasza  
ul. Dąbrowszczaków 2  
tel.: 618 41 51; 618 51 80; 618 64 05

**Do 11 maja** - Wystawa Fotoinstalacji i rzeźby pt.: „DIALOGI” autorstwa KRZYSZTOFA KIZLICHIA

**6 maja (śr.), godz. 17.30** - „Sri Lanka - na rajskiej wyspie” pokaz slajdów.

**7 maja (czw.), godz. 18.00** - „Promocja młodych talentów” - Koncert studentów klasy klarnetu prof. Mirosława Pokrzywińskiego (Uniwersytet Muzyczny im. Fr. Chopina w Warszawie)

**8 maja (pt.), godz. 19.00** - Teatr Kropka Theatre „The Mother Again” - Etiuda teatru absurdu podstawie „Matki” wg S. Witkiewicza. Reżyseria – Anatoly Rusin (Australia)

**11 maja (pn.), godz. 17.30** - Przedstawienie teatralne dla dzieci pt.: „Chichotka w Europie”

**12 maja (wt.), godz. 18.00** - „Praskie spotkania z Gwiazdą” - LIDIA KORSAKÓWNA, artystce towarzyszyć będzie przy fortepianie – Andrzej Seroczyński, spotkanie prowadzi gospodarz wieczoru – Jerzy Woźniak

**15 maja (pt.), godz. 18.30 (do 7 czerwca)** - „POMOSTY” – wystawa fotografii Zaolziańskiego Towarzystwa Fotograficznego w ramach V Warszawskiego Festiwalu Fotografii Artystycznej. Kurator wystawy Małgorzata Czarnak

**17 maja (niedz.), w godz. 14.00 – 20.00** - Muszla koncertowa - Park Praski - „HOSPICYJNY PIKNIK PRASKI 2009” – w programie m.in. prezentacje prac uczniów warszawskich szkół z prawego brzegu Wisły, kiermasz wyrobów wykonanych przez uczniów praskich szkół i ich rodziców (upominki, pocztówki, słodkości)

**18 maja (pn.), godz. 17.30** - „Muszle” - program edukacyjno-przyrodniczy dla dzieci z cyklu „Animal Planet”

**18 maja (pn.), godz. 17.30** - Spotkanie z pisarką Anną Janką, laureatką nagrody im. Reymonta

**20 maja (śr.), godz. 18.00** - „Mistrz i jego uczniowie” - Koncert studentów klasy wiolonczeli oraz kameralistyki prof. Wojciecha Walaska (Uniwersytet Muzyczny im. Fr. Chopina w Warszawie)

**21 maja (czw.), godz. 18.00** - „Promocja młodych talentów” - Koncert uczniów klasy fortepianu prof. Małgorzaty Gambrych (ZPSM nr 4 im. K. Szymanowskiego w Warszawie)

**22 maja (pt.), godz. 21.00** - Na Pradze Jest Jazz - projekt „Grzybobranie” - Wojciech Mazolewski z zespołem. Koncert w teatrze Academia ul. 11-go listopada 22

**24 maja (niedz.), godz. 16.00** - KONCERT DLA DZIECI z cyklu „Praskie koncerty rodzinne” – „Poznajemy instrumenty orkiestrowe”. Koncert prowadzi Agnieszka Wachnik

**24 maja (niedz.), godz. 12.00 - 21.00** - DZIECIĘCA STOLICA 2009 – plac przed Pałacem Młodzieży w Parku Świętokrzyskim. Dom Kultury PRAGA zaprezentuje: występ zespołu Praskie Wariaty, happening plastyczny, pokaz break dance, warsztaty bębniarskie i kuglarские.

**25 maja (pn.), godz. 17.00** - Spotkanie Klubu Praskich Twórców – promocja tomiku P. Hanny Malinowskiej

**25 maja (pn.), godz. 17.30** - „Największy bałaganianarz świata” - przedstawienie teatralne z okazji Dnia Matki i Dnia Dziecka.

**27 maja (śr.), godz. 18.00** - „Promocja młodych talentów” - Koncert uczniów klasy śpiewu solowego prof. Eweliny Hańskiej oraz klasy akordeony prof. Andrzeja Zielińskiego, przy fortepianie – Agnieszka Stachurska (ZPSM nr 1 w Warszawie przy ul. Miodowej).

**28 maja (czw.), godz. 18.00** - „Promocja młodych talentów” - Koncert studentów klasy oboju as. Filipa Woźniakowskiego, przy fortepianie – Hanna Kraski (Uniwersytet Muzyczny im. Fr. Chopina w Warszawie)

**31 maja (niedz.), w godz. 10.00 – 23.00** - Muszla koncertowa oraz przelęgłe alejki – Park Praski - „PLENER PRASKI 2009”:

- w godz. 10.00 – 17.00 - część dla młodszych uczestników – prezentacje artystyczne przedszkolaków z północnopraskich przedszkoli, występy dzieci ze szkół podstawowych (m.in. grupa Cheerleaders), występy zespołu „Dzieci z Brodą” oraz przedstawienie pt.: „Pchła Szachrajka” w wykonaniu aktorów teatru Polonia. Program urozmaica warsztaty bębniarskie, konkursy i quizy tematyczne.

- w godz. 20.00 – 23.00 - część przeznaczona dla starszych uczestników – m.in.: widowisko poetycko-muzyczne pn. „Anioły nad Pragę”, w wykonaniu grupy „Trzy Dni Później”, Małgorzaty Wojciechowskiej, zespołu Wojciech Majewski Quintet z gościnnym udziałem Stanisława Soyki.

**OKNA PCV  
DRZWI  
WEJŚCIOWE**  
rolety ♦ żaluzje  
verticale ♦ parapety  
ul. Wysockiego 26  
pawilon 3  
022 675-05-03  
0501-108-297

**NARZYNKI GWINTOWNIKI**  
**MM Metal-Market**  
HURT DETAL  
**NARZĘDZIA, art. METALOWE**  
ul. Mińska 38, tel. 813 99 55  
www.metal-market.pl  
własny parking **P**  
NARZĘDZIA ŚRUBY ZAMKI LINKI

**SAW BUD**  
USŁUGI OGÓLNOBUDOWLANE  
Michał Sawicki Oddział Warszawa

**Firma oferuje usługi  
w zakresie wymiany drzwi.**

**Oferta zawiera:**

- ♦ drzwi drewniane i antywłamaniowe
- ♦ zamki GERDA
- ♦ futryny, klamki, wizjery, uszczelki i progi
- ♦ materiały do montażu i demontażu
- ♦ bardzo duży wybór modeli
- ♦ fachowe doradztwo i pomiar gratis
- ♦ możliwe raty od 39 zł miesięcznie

**Kontakt: 0510 978 392  
022 372 10 20**

## Tacy sami

dokończenie ze str. 1  
Uczniowie i goście szli symboliczną „Wspólną Drogą” do „Naszej Szkoły”, usiedli razem w jednej ławce w „Naszej Klasie”. Lekcja, którą poprowadziły Urszula Wyganowska, pomysłodawczyni konkursu plastycznego i animatorka uroczystości, Anna Bronowska i Anna Sikorska miała w prosty sposób uzmysłowić uczniom, czym jest integracja. Temu celowi świetnie posłużyła nauka piosenki „Niepełnosprawni - normalna sprawa”. Dość specyficzna była lekcja matematyki. Zadaniem uczniów było rozwiązanie przy tablicy nietypowego zadania, gdzie między symbolem wózka inwalidzkiego a symbolem pełnosprawnego ucznia postawiono znak równości. Zadanie wymagało omówienia. Jeden z uczniów przekonywał, że osoby niepełnosprawne mają takie same prawa jak pełnosprawni, mają podobne przeżycia i odczucia. Można było się spodziewać, że największe zainteresowanie wzbudzi lekcja szermierki – i tak było w istocie. Niepełnosprawni sportowcy pomagali

uczniom przyswoić sobie podstawy szermierki. Dziełnie im sekundował, trenujący tę dyscyplinę uczeń szkoły przy Hieronima, Krzys Wyganowski – prywatnie brat niepełnosprawnego szermierza, Zbigniewa Wyganowskiego. To on zaraz brata miłością do szermierki. Na lekcji plastyki, dzieci z „Naszej Klasy” miały za zadanie zaprezentować – w formie artystycznej - sceny przyjaźni, wspólnej nauki i zabawy dzieci niepełnosprawnych i pełnosprawnych. Podczas tej lekcji zostały ogłoszone wyniki konkursu plastycznego, wręczono dyplomy i nagrody.

Szkoda, że wśród zaproszonych gości zabrakło przedstawicieli Urzędu Dzielnicy Targówek. Poza udziałem w sympatycznej imprezie mogliby stwierdzić, że jak na szkołę z oddziałami integracyjnymi placówka jest kiepsko przygotowana na przyjęcie niepełnosprawnych uczniów. Brakuje podstawowej sprawy – podjazdów dla wózków inwalidzkich.

(egu)







# W telegraficznym skrócie

Końcówka kwietnia obfitowała w szereg wydarzeń w warszawskim samorządzie. Niestety, nie ma miejsca, by opisać wszystkie, ale warto o nich poinformować, choćby w telegraficznym skrócie:

- 18 kwietnia radni Rady Warszawy zebrał się, aby wysłuchać sprawozdania Hanny Gronkiewicz-Waltz z wykonania budżetu w 2008 roku. Obecna Pani Prezydent można lubić bądź nie, ale fakty mówią same za siebie. Rok 2008 to przede wszystkim rekordowe wydatki na miejskie inwestycje, których wartość po raz pierwszy w historii Warszawy przekroczyła 2 miliardy złotych. Łącznie z 2007 rokiem dało to kwotę 3,8 miliarda, co oznacza, że w dwa lata kadencji Hanny Gronkiewicz-Waltz wspieranej przez radnych PO i Lewicy zrobiliśmy tyle, co PiS w trakcie czterech lat swych rządów w stolicy. Co ważne, udało się tego dokonać przy jednoczesnym zmniejszeniu zadłużenia miasta, co w dobie kryzysu jest szalenie istotne. Hanna Gronkiewicz-Waltz dostała absolutorium głosami radnych PO i Lewicy, po kilkugodzinnej jałowej dyskusji i awanturze, jaką tradycyjnie już zgotował klub Prawa i Sprawiedliwości.

- Na tej samej sesji przedstawiono informację Prezydenta na temat sytuacji w północnopraskim samorządzie. Naczelny Sąd Administracyjny ostatecznie

rozstrzygnął, kto miał rację w głośnym sporze o władzę w dzielnicy i za legalny uznał zarząd PO-SLD powołany przez Hannę Gronkiewicz-Waltz, a nie ten wybrany przez praskich radnych z Prawa i Sprawiedliwości oraz Praskiej Wspólnoty Samorządowej.

- 28 kwietnia kolejna sesja Rady Warszawy. Tym razem radnych PiS wzburzyła sprawa pomnika Ludwika Waryńskiego, który po kilku latach powróci na ulicę Woli. Według Prawa i Sprawiedliwości lewica nie powinna mieć prawa do swoich bohaterów, nawet jeśli wcześniej walczyli o wolność Polski. W trakcie dyskusji rekord braku wszelkiej przyzwoitości pobił publikujący obok radny Maciejowski, który Waryńskiego nazwał... terrorystą. No, ale czego można by oczekiwać od kogoś, dla kogo powodem do dumy jest kolaboracja jego dziadka z niemiecką Abwehrą w czasie II wojny światowej. Zachowanie radnych PiS po raz kolejny można było podsumować jednym słowem: żenada.

- Na koniec kilka dobrych informacji dla mieszkańców stolicy. 29 kwietnia konsorcjum z firmą ASTALDI na czele. Jeśli nie będzie protestów przegranych oferentów, to budowa metra ruszy już

## „Literatura na peryferiach”

7 maja o godz. 19 w Kępa Cafe, ul. Finlandzka 12 A, odbędzie się spotkanie z Ify Nwamana, autorem książki „Stadion. Diabelskie igrzyska”. Ify Nwamana (urodzony 1970) jest Nigeryjczykiem. Kilka lat pracował na Jarmarku Europa i swoje doświadczenia opisał w powieści opublikowanej właśnie przez Wydawnictwo Pierwsze. W programie dyskusja o fenomenie multietnicznego targowiska na Stadionie X-lecia, pokaz zdjęć z największego bazaru nowoczesnej Europy oraz mini prezentacja muzyki nigeryjskiej. Scenariusz i prowadzenie Cezary Polak. Wstęp wolny.

POzytywnie

# Opowieść o Dzikiej Kaczce

W toku kampanii do Europarlamentu chciałbym napisać o małej uliczce na Białołęce, jaką jest ulica Dzikiej Kaczki. Ulica ta, poza nazwą kojarzącą się dla wielu z miłośnicami nam urzędującym Prezydentem RP, jest także przykładem urzędniczych decyzji z pogranicza prawa.

W poprzedniej samorządowej kadencji wydano decyzje podziałowe dotyczące działek budowlanych, które ustanowiły dojazd z tych działek do drogi publicznej poprzez prywatną drogę wraz z nielegalnie zbudowanym na niej mostkiem. Samowolę budowlaną potwierdził Wojewódzki Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Warszawie. Prawdziwe zdziwienie prawa – stąd może i decyzja o nadaniu takiej właśnie nazwy.

Co interesujące, w chwili wydawania pozwoleń na budowę, ul. Dzikiej Kaczki była gruntem ponemieckim, będącym tylko we władaniu m.st. Warszawy. Oznaczało to, że gmina nie była w stanie wykonać na tej drodze żadnej inwestycji, ponieważ nie miała prawa własności gruntu.

W obecnej kadencji, aby móc wykonać niezbędne inwestycje, doprowadziliśmy do zasiedzenia gruntu znajdującego się pod ul. Dzikiej Kaczki – czyli do potwierdzenia prawa własności. Obecnie jego właścicielem jest Skarb Państwa.

Rada Dzielnicy, na swoim posiedzeniu 26 kwietnia br., zwróciła się do Rady Warszawy o wprowadzenie do WPI na lata 2009-2010 tytułu inwestycyjnego budowa ul. Dzikiej Kaczki wraz mostkiem na Kanale Henrykowskim. Tylko dzięki realizacji tej inwestycji możemy uniknąć katastrofy budowlanej.

Obecnie mamy sytuację, że jedyny dojazd do wielu domów odbywa się poprzez drogę prywatną, istniejącą na tej



drodze „nielegalny mostek” grozi zawaleniem, a co za tym idzie - może być przyczyną poważnego wypadku. Zawalenie się mostku, biorąc pod uwagę, że to jedyna droga dojazdowa, oznaczać będzie także brak możliwości dojazdu do swoich domów dla dziesiątek osób.

Tymi „trafnymi” decyzjami z poprzedniej kadencji zajmie się na swoim najbliższym posiedzeniu Komisja Rewizyjna – o co będę wnioskował. Nie może być tak, że pewne decyzje, niezwykle życiowo istotne dla mieszkańców ul. Dzikiej Kaczki, pozostaną bezimiennie i bez konsekwencji.

Ulica ta jest tylko jednym z przykładów chaosu, jaki wprowadziły władze w poprzednich kadencjach uchwalając błędne plany zagospodarowania i wydając wadliwe decyzje podziałowe dotyczące gruntów. Skutkiem tych decyzji są obecnie istniejące na Białołęce m.in.: prywatne drogi bez organizacji ruchu, zbyt wąskie drogi uniemożliwiające ich utwardzenie i położenie mediów oraz ludzkie problemy i tragedie.

**Piotr Jaworski**  
przewodniczący Klubu Radnych PO  
Dzielnicy Białołęka  
piotr.jaworski@mojabialoleka.pl  
www.jaworski.waw.pl



wkrótce. Zastrzeżeń nie zgłoszono do wyników największego w Europie przetargu na tramwaje dla stolicy. Do końca 2013 roku na ulice wyjedzie 186 nowoczesnych przegubowych wagonów, które wyprodukuje bydgoska Pesa.

**Sebastian Wierzbicki**  
radny Rady Warszawy  
Klub Radnych LEWICA (SLD)  
www.sebastianwierzbicki.pl

**PRASKA AUTO SZKOŁA „PAS”**

Oferujemy szkolenie na prawo jazdy kat. A, A1, B, E-C, E-B

Uczniowie i studenci - zniżki

**ul. Jagiellońska 38**  
**022 818-89-68**  
**0602-616-877**  
praskaautoszkola@gmail.com

Rada wielu

# Absolutnie absolutorium!

Na rewitalizację praskiej przestrzeni publicznej zaplanowano w budżecie stolicy na 2008 rok okragły milion złotych. Hanna Gronkiewicz-Waltz i komisarz Jolanta Koczorowska zdołały wydać jedynie 19% z tej kwoty. Na rewitalizację ul. Żąbkowskiej wydały 61% zaplanowanych środków.

W ubiegłym roku miały też zakończyć się prace planistyczne zmierzające do budowy Pl. Weteranów z domem kultury i salą widowiskową. Obie panie odniosły ogromny sukces realizując niecałe 60% planu.

Utrzymanie i rozwój terenów zielonych na Pradze to realizacja budżetu na poziomie 19%.

Ale to nie koniec sukcesów inwestycyjnych: budowę sali gimnastycznej przy LO im. Władysława IV zrealizowano w 4%. I jeszcze jeden z wielu oszałamiających sukcesów inwestycyjnych HGW et consortes: budowa przedszkola przy ul. Markowskiej. Kto z Państwa zgodnie, ile wynosi procentowe wykonanie tej potrzebnej inwestycji??? Tak, tak: równe i okragłe 0.

**PRAWNIK**  
Tel. 517-249-447, 0-22 211-32-57

**PORADY PRAWNE 49 zł**

**PROWADZENIE SPRAW W SĄDACH**

SPADKI, ROZWODY  
ALIMENTY, KARNE - i inne

POZYW, PISMA PROCESOWE  
APELACJE, UMOWY  
ZAZALENIA, ODWOŁANIA  
SKARGI, WNIOSKI I INNE

Zadzwoń i sprawdź jak możemy pomóc

Można by wymienić jeszcze oceanarium w ZOO, które wykreślono w ogóle z budżetu. Albo poradnię psychologiczno-pedagogiczną przy ul. Otwockiej.

No cóż, na Pradze Pani Prezydent nie wyszło nic poza zniszczeniem lokalnej demokracji. Może w Białołęce poszło lepiej? W końcu HGW miała tutaj najwyższe poparcie w wyborach. Białołęka otrzymała kilka prezentów od koalicji PO/SLD: spalarnię w „Czajce”, handel ze stadionu na ul. Marywilskiej, kolejne opóźnienie Mostu Północnego, brak obiecanego tramwaju (grunt pod pętlę Winnica sprzedano deweloperowi).

Radni stolicy wybrani z okręgu Praga Północ i Białołęka: Mariola Rabczon, Sebastian Wierzbicki i Dorota Zbińkowska docenili te sukcesy i zagłosowali za udzieleniem HGW absolutorium. Ja uważam,



że rządy Pani Prezydent powodują cywilizacyjną zapaść praworządnej Warszawy. Głosowałem przeciw.

**Maciej Maciejowski**  
radny Rady Warszawy  
maciej@maciejowski.pl

**Sprzedam grunt rolny z możliwością zmiany pod budownictwo mieszkaniowe w okolicy MSZCZONOWA, ŻYRARDOWA i SKIERNIEWIC.**

**Cena 25 zł/m<sup>2</sup>.**

**Tel. 0783 680 783**

Chłodnym okiem

# Spacerkiem po praskich remontach

Podróżując ostatnio do jednego z marekietów w poszukiwaniu ulubionych przez małżonkę roślinek, starym przyzwyczajeniem skręciłem z Inżynierskiej w Wileńską, a tu - po kilkuset metrach - niespodzianka. Wileńska zamknięta. To uświadomiło mi, że rozpoczęła się prawdziwa wiosna i budowlancy wyszli na ulice. Wcześniej już zdarzyło mi się widzieć nieliczne ich grupki dzielnie i z mozołem wymieniające nawierzchnię chodnikową w ciągu ulicy 11 Listopada. Jednak widok zamkniętej Wileńskiej wstrząsnął mną do głębi, bowiem zdałem sobie sprawę, co się będzie działo na Pradze, gdy rozpocznie się budowa praskiego odcinka metra w rejonie Dworca Wileńskiego. Chwila ta zbliża się nieuchronnie, z najnowszych informacji wynika, że na placu boju pozostała już tylko jedna firma, z którą miasto zapewne zawrze umowę na wykonanie II linii metra. To kolejna dobra informacja, która ostatnio wyszła ze stołecznego ratusza: kilka dni wcześniej zawarto umowę z firmą Pol-Aqua na budowę od dawna oczekiwanego mostu Północnego. Duże remonty - duże utrudnienia. Sam zaskoczony sprawą Wileńskiej (trwa tam przebudowa magistrali wodociągowej na długości ponad kilometr, którą realizuje MPWiK, ta sama firma prowadzi przebudowę przewodu wodociągowego w ulicy Namysłowskiej i wędzie w ulicy Brechta) postanowiłem podzielić się z Państwem posiadaną wiedzą, jak jeszcze będzie nam na Pradze „utrudniał życie”.

Dość duży front robót na Pradze zaplanowali drogowcy. Zarząd Dróg Miejskich ma zamiar w miesiącach letnich przeprowadzić frezowanie nawierzchni Ratuszowej, Okrzei i Radzywińskiej, a nasz urząd zamierza modernizować ulicę Białołacką od Markowskiej do Radzywińskiej. Wkraczając na nasz teren gazownicy w rejonach ulic Radzywińskiej/Łomżyńskiej Kłopotowskiego/Jagiellońskiej, a także SPEC, który ma zamiar wymienić przyłącza sieci ciepłej do budynków przy Jagiellońskiej, Siedleckiej i Łochowskiej. „Męczą” nas tramwajarze



modernizując torowisko w trasie W-Z, ta sama ekipa ma zamiar wyremontować torowisko w ciągu ulicy Kawęczyńskiej, zbudować tory w ulicy Jagiellońskiej od istniejącej pętli przy ZOO do alei Solidarności i stworzyć skręt tramwajowy w ulicy 11 Listopada z Targowej. Te dwa ostatnie zadania są już ściśle związane z budową metra i mają umożliwić kursowanie komunikacji tramwajowej po zamknięciu ruchu w rejonie Placu Wileńskiego. Swoje nad Radzywińską i Naczelnikowską czynili i czynią kolejarze, paralizując co jakiś czas ruch na wylotówce z Warszawy. „Straszny” także Zarząd Miejskich Inwestycji Drogowych rozpoczęciem budowy Trasy Świętokrzyskiej i Alei Tysiąclecia, lecz te dwa zadania są na razie na etapie konsultacji oraz uzgodnień i w roku bieżącym raczej się nie rozpoczną. Rozpoczęła się natomiast budowa obiecywanego już w roku ubiegłym pierwszego na Pradze (mają być dwa) boiska sportowego Orlik przy Targowej 86. O remontach chodników, zarówno w ciągach komunikacyjnych, jak i wewnątrz osiedlowych oraz budowie miejsc parkingowych pisał nie będę - trochę tego jest, dziś trwają ostateczne uzgodnienia. Będzie się działo.

**Ireneusz Tondera**  
radny Dzielnicy Praga Północ  
Sojusz Lewicy Demokratycznej  
ireneusztondera@aster.pl

Prosto z mostu

# Warszawa w długach

Dziennikarze sukcesem nazywają to, co im politycy jako sukces przedstawiają. W stołecznej prasie czytamy, że Warszawa pod rządami Hanny Gronkiewicz-Waltz wyemitowała właśnie obligacje za 200 mln euro, czyli ok. 0,9 mld zł. To wielki sukces, właściwie pierwszy poważny sukces pani prezydent. Nawet PiS głosował za.

W sumie Warszawa zadłuży się w tym roku za pomocą kredytów i obligacji na 2,4 mld zł. W ten sposób stan zadłużenia na koniec 2009 r. wyniesie 4,4 mld zł, co stanowić będzie 43,6% planowanych dochodów miasta, przy limicie określonym ustawą o finansach publicznych na poziomie 60%.

Warto zauważyć, że dochody miasta zaplanowano na kwotę 10,2 mld zł, zanim władze PO przyznały, iż w Polsce zaczyna się kryzys. Rzeczywiste dochody miasta mogą być zatem mniejsze, a wskaźnik 43,6% bardziej wtedy przybliży się do 60%.

Obligacje tym różnią się od kredytu, że ich spłata nie obciąża stosunkowo niedużymi ratami kolejnych lat budżetowych, lecz spada na dłużnika po upływie terminu wykupu. Hanna Gronkiewicz-Waltz zawsze deklarowała chęć rządzenia Warszawą przez dwie kadencje (2006-2014), więc nie będą Państwo zaskoczeni faktem, że termin wykupu obligacji miejskich ustaliła na rok 2014.

Kredyty i obligacje nie są same w sobie dobre ani złe. Nie można jednak nazywać sukcesem zadłużania miasta jako takiego. Sukcesem byłoby pozyskanie środków, zainwestowanie ich, a następnie zwrot z inwestycji umożliwiający odłożenie. O tym jednak nie ma mowy. Pani prezydent twierdzi, że środki z obligacji przeznaczy na inwestycje. Przyjrzyjmy się liczbom w budżecie. Deficyt budżetowy



miasta w 2009 r. wyniesie 2,5 mld zł. Ta kwota została zaplanowana bez uwzględnienia wpływu kryzysu, w rzeczywistości więc może być większa. To na jego pokrycie, a nie na żadne inwestycje, w rzeczywistości pójdą środki z obligacji. Kwota planowanych inwestycji ogólnomiejskich wyniesie w 2009 r. tylko 2,25 mld zł.

Do 2002 r. kredyty i pożyczki zaciągane przez władze miasta były zawsze przeznaczane na konkretne inwestycje: na budowę metra czy na zakup taboru dla komunikacji miejskiej. Banki skrupulatnie sprawdzały sposób wydatkowania kredytu. Od czasów Lecha Każyńskiego kredyty zaciągane są po prostu na dopięcie budżetu. Równie dobrze można powiedzieć, że środki z obligacji są wydatkowane na inwestycje, jak na administrację i na nagrody dla urzędników.

W czasach, gdy rząd szukając środków zaradczych przeciwko kryzysowi, a przynajmniej deklaruje chęć cięcia wydatków, Hanna Gronkiewicz-Waltz bezlitośnie zadłuża miasto. Sukces? Zobaczymy w 2014 roku...

**Maciej Bialecki**  
Stowarzyszenie „Obywatele dla Warszawy”  
maciej@bialecki.net.pl  
www.bialecki.net.pl

# mini ogłoszenia

## NAUKA

AAA nauczycielka matematyki udziela korepetycji 022 889-73-54, 0606-724-885  
 ANGIELSKI, matury, gimnazjum, nauka, 0609-631-186  
 CHEMIA, matematyka, nauczycielka 0698-414-705  
 KOREPETYCJE - historia, z dojazdem 022 674-78-28, barnim3@wp.pl

**LEKcje muzyki, różne instrumenty 0511-486-484**

## ZDROWIE I URODA

**MASAŻ, terapia manualna kręgosłupa 0696-085-381**

MEDICA - USG, gastrolog, ginekolog, chirurg, laryngolog, psychiatra, leczenie nałogów, internista - badania profilaktyczne, wizyty domowe. Pamińska 4, tel. 022 619-52-31

## USŁUGI

**ALKO Przeprowadzki, meblowozy, 1,5 zł/km, 0512-139-430**

BLACHARSTWO budowlane 0502-075-876

**PROTEZY DENTYSTYCZNE**

naprawa - ekspres  
**PRACOWNIA PROTETYCZNA**

Tarchomin II  
**ul. Atutowa 3**

poniedziałek, środa, piątek w godz. 16-20

wtorek, czwartek w godz. 9-11

tel. **022 614-80-68**

SZYBKO-TANIO-SOLIDNIE

CYKLINOWNIE, solidnie 022 751-96-01

CZYSZCZENIE dywanów, wykładzin, tapicerki, karcherem - profesjonalnie 0694-825-760

**CZYSZCZENIE dywanów, wykładzin, tapicerki, profesjonalnie, dojazd gratis, tel. 022 619-40-13, 0502-928-147**

DEZYNSEKCJA - odrobaczamy skutecznie - 022 642-96-16

**ELEKTRYKA**, elektromechanika, oświetlenie, grzejnictwo elektryczne, instalacje. Solidnie i tanio. Tel. 756-52-43 i 0698-916-118

LODÓWKI, pralki, telewizory - naprawa, 0694-825-760

MALOWANIE, gładź 0504-344-471

**NAPRAWA maszyn do szycia** dojazd gratis 0508-081-808

**NAPRAWA telewizorów - dojazd, 0602-216-943**

NIEODPŁATNIE odbieram zużyty sprzęt AGD, złom w każdej postaci, makulaturę, stłuczkę. Własny transport. Sprzątanie piwnic. Tel. 022 499-20-62

PRALKI, zmywarki, Whirlpool, Amica, Polar, Ardo, Indesit, itd. 022 679-00-57, 0501-587-257

PRANIE dywanów, tapicerki, tanio, 0605-726-258

REMONTY kompleksowo, pełen zares, faktury VAT, 0507-080-611

**SPRZĄTANIE piwnic, wywóz złomu (lodówek) 0694-977-485**

SPRZEDAŻ detaliczna odzieży, wyroby z dzianiny, usługi krajeckie, ul. Skoczylasa 10/12 lok. 82, www.skoczylasa.pl

**STUDNIE - abisyńki, głębinowe. Deszczownie, podłączenia, tel. 022 789-33-89, 0506-938-201**

**ZAKŁAD ślusarski** wykonuje: kraty, balustrady, ogrodzenia, wiaty, zabudowy balkonów, drzwi dodatkowe, cięcie blachy. Ul. Radzymińska 98, tel. 679-60-81, 0604-460-142

**ZEGARMISTRZ** - naprawa i sprzedaż zegarków z gwarancją, baterie do pilotów, paski i bransolety. Tarchomin, Szczyńska 2, pon-pt. 10-19, sobota 10-16

## KUPIĘ

ANTYKWARIAT kupi książki 0501-285-268

KOLEKCJONER kupi, stare książki, monety, pocztówki, militaria i inne antyki 022 677-71-36, 0502-011-257

**MONETY, banknoty, odznaczenia antykwariat ul. Andersa 18, 022 831-36-48**

## INNE

**OWCZARKI niemieckie - szczenięta po wybitnych reprodaktorach. Karma PRO-FORMANCE, tel. 0606-344-485**

**ZESPÓŁ muzyczny, wesela 0503-770-496**

## PRACA

FIRMA wydawnicza z Tarchomina zatrudni na pełny etat grafika-projektanta do projektowania kart pocztowych. Wymagania: znajomość PHOTOSHOPA i programów wektorowych, karo@karoart.pl

**KUPIJEMY:**

**ANTYKI  
 STAROCIE  
 OBRAZY  
 SREBRA  
 PORCELANĘ  
 MEBLE**

tel. 022 226-90-00



**Przychodnia dla Zwierząt**

**lek. wet. Zygmunt Kosacki**

Jabłonna, ul. Szkolna 22a, tel. 022 782-48-88, 0602-341-684

Pełen zakres usług

# Może być gorąco

Proszę Szanownych Państwa, jak się macie po długim świątecznym? Oprócz moich imienin mogliśmy celebrować Święto Pracy, Święto Flagi Narodowej i Święto Konstytucji 3 Maja. Bardzo narodowe daty. Moje myśli wędrują do byłych kopalni, byłych stoczni i jeszcze istniejącego narodowego przewoźnika w powietrzu LOT. Jak gierkowskie pochody wspominam wielkie polityczne i polityków zainteresowanie tymi firmami. Szanowni, przed nami wybory do Parlamentu Europejskiego, pamiętajcie, że politycy są w stanie doprowadzić każde przedsięwzięcie do ruiny kierując się dobrem narodowym. Pamiętajcie!

A w przyrodzie mamy perspektywę pandemii grypy określanej jako „świńska”. Wirus skatalogowany jako H1N1.

Wirusy grypowe z natury mają dużą plastyczność i zdolność do pasażu. W praktyce oznacza to, że praktycznie każdego roku musimy się zabezpieczać nową szczepionką, ponieważ wygląd wirusa dla przeciwciał powstałych w poprzednim sezonie nie jest znany i może powodować chorobę. Pasaż to nabywanie zmienności immunologicznej na innych gatunkach, najczęściej z efektem podwyższonej zjadliwości. Pamiętamy nie tak dawne zagrożenia ze strony ptasiej grypy. Podobnie jest z trzodą chlewną. Świnki metabolicznie są gatunkiem bardzo nam bliskim. Dlatego zarażanie trzody przez zagrypioną obsługę chlewni wcześniej czy później musiało się tak skończyć. Po chwili namysłu nie mam

podejrzeń o nową broń biologiczną świadomie lub nieświadomie rozsiąną w Meksyku.

W Meksyku właśnie zaczyna umierać ludzie zarażeni wirusem o cechach grypy ludzkiej, ptasiej i świńskiej. Oto cechy mutacji i pasażu. Okazało się, że wirus roznosi się pomiędzy ludźmi, ma zatem szansę i potencjał, aby wywołać pandemię, czyli zchorowalność na poziomie globalnym u ludzi, ptaków i świń.

Rada pierwsza – unikajmy spożywania mięs i przetworów mięsnych nieprzetworzonych termicznie lub przetwarzanych w temperaturze poniżej 70 C. np. kiełbasy spożywamy na gorąco - po ugotowaniu z wodzie, mikrofali czy z patelni.

Po ogłoszeniu w mediach obecności zachorowań ograniczmy obecność w miejscach publicznych, takich jak dworce lotnicze, kolejowe czy autobusowe.

Miejmy przygotowane maseczki na twarz i jakkolwiek pre-

parat odkażający w formie spray lub lotion do odkażania dłoni.

Chrońmy osoby starsze lub przewlekle chore z cechami obniżonej odporności (immunodepresji) przed bytnością w miejscach potencjalnie sprzyjającym zakażeniu.

Zaopatrmy się w leki typowe przeciw grypowe o jak najdłuższym terminie ważności.

I to co najważniejsze - zachowajmy rozsądek i kontakt ze specjalistami. Prawdopodobieństwo paniki jest tak wysokie, jak skala zagrożenia pandemią. W sześciopięcioletniej skali osiągnęliśmy 5.

Może być gorąco tego lata.

**DRZWI OKNA**

- Drzwi antywłamaniowe Gerda, Dorn
- Drzwi wewnętrzne Porta, Dre
- Okna PCV i AL
- Parapety Wew. i Zew.

**PROMOCJA na okna 40%**  
 raty - rabaty - sprzedaż - montaż  
 Transport i obmiar gratis!  
**MAR-MET, ul. Radzymińska 116**  
 tel./fax 022 679-23-41,  
 0600-925-147  
 www.drzwiokna.waw.pl

## ZAWIADOMIENIE O WYDANIU DECYZJI

Zgodnie z art. 61 § 4 w zw. z art. 10 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeksu Postępowania Administracyjnego (tj. Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.) oraz art. 53 ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U z 2003 r. Nr 80 poz. 717 z późn. zm.)

**Prezydent m.st. Warszawy**

Zawiadamia właścicieli i wieczystych użytkowników nieruchomości usytuowanych w sąsiedztwie planowanej inwestycji, o wydanej decyzji na wniosek o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego:

**Nr 22/CP/2009 z dnia 09.04.2009r. o zmianie ostatecznej decyzji nr 13/B/2009 o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego z dnia 25.02.2009 r. dla inwestycji polegającej na budowie kanału ogólnospławnego z odwodnieniem  $\phi$  0,80 m L=308 m i  $\phi$  0,30 L=198 w ul. Mehoffera na odcinku od ul. Książkowej do skrzyżowania z ul. Myśliborska na działkach nr ew. 49/2, 50, 53 z obrębu 4-01-22 oraz na działce nr ew. 1/2 z obrębu 4-03-03 na terenie Dzielnicy Białołęka, w następujący sposób:**

- zamiast „kanał ogólnospławny z odwodnieniem” powinno być „kanał ogólnospławny z odrzutami i odwodnieniem”

- zamiast „ $\phi$  0,80 L=308 m i  $\phi$  0,30 m L=198” powinno być „ $\phi$  0,80 m L=308 m i  $\phi$  0,50 m L=198”

**Wobec powyższego zmianie ulega także załącznik graficzny do decyzji 13/B/2009. pozostała treść pozostaje bez zmian.**

*Pouczenie*

Właścicielom i wieczystym użytkownikom nieruchomości w sąsiedztwie planowanej inwestycji służy odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego za pośrednictwem Wydziału Architektury i Budownictwa dla Dzielnicy Białołęka Urzędu m.st. Warszawy w terminie 14 dni od daty doręczenia niniejszego zawiadomienia, jeżeli mają zastrzeżenia związane z ochroną swoich interesów w przypadku realizacji inwestycji. Dokumenty należy składać w Wydziale Obsługi Mieszkańców na parterze w poniedziałki od 8:00 do 18:00 oraz wtorki-piątki od 8:00 do 16:00. Osoby, które są stroną postępowania mogą zapoznać się z treścią ww. decyzji w Wydziale Architektury i Budownictwa dla Dzielnicy Białołęka Urzędu m.st. Warszawy ul. Modlińska 197, pokój 308 na III piętrze, w poniedziałek w godz. 08.00 do 16.00 oraz w czwartek w godz. 13:00 do 16:00. Informacje można uzyskać również pod numerem telefonu 022 51-03-199. Zawiadomienie lub doręczenie decyzji uważa się za dokonane po upływie czternastu dni od publicznego ogłoszenia w prasie i na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Dzielnicy Białołęka ul. Modlińska 197 - parter, naprzeciw windy (licząc od daty ostatniego ogłoszenia).

## ZAWIADOMIENIE O WSZCZĘCIU POSTĘPOWANIA

Zgodnie z art. 61 § 4 w zw. z art. 10 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeksu Postępowania Administracyjnego (tj. Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.) oraz art. 53 ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U z 2003 r. Nr 80 poz. 717 z późn. zm.)

**Prezydent m.st. Warszawy**

Ponownie zawiadamia właścicieli i wieczystych użytkowników nieruchomości usytuowanych w sąsiedztwie planowanej inwestycji o wszczęciu postępowania administracyjnego w sprawie ustalenia lokalizacji inwestycji celu publicznego polegającego na:

**- budowie linii kablowej AL 3 x l x 150 mm<sup>2</sup>/20 kV L=140 m w liniach rozgraniczających ul. Szlacheckiej oraz stacji transformatorowej 15/4,0 kV na działkach nr ew. 79, 34/6, 34/7, 37/5, 37/6, 42/4, 40/1, 40/2 w obrębie 4-07-05 na terenie Dzielnicy Białołęka m.st. Warszawy, na wniosek firmy RWĘ STOEN OPERATOR z dnia 08.04.2009 r. (data wpływu do tut. Urzędu 15.04.2009 r.)**

*Pouczenie*

Informuję, że strony mają prawo do złożenia zeznań, ewentualnych zastrzeżeń bądź wyjaśnień w przedmiotowej sprawie w Urzędzie Dzielnicy Białołęka m.st. Warszawy Wydział Obsługi Mieszkańców dla Wydziału Architektury i Budownictwa dla Dzielnicy Białołęka z siedzibą przy ul. Modlińskiej 197 w poniedziałki 8:00-18:00, wtorki-piątki 8:00-16:00 w terminie 14 dni od daty otrzymania niniejszego pisma.

Strony mogą zapoznać się z aktami sprawy w Wydziale Architektury i Budownictwa dla Dzielnicy Białołęka m.st. Warszawy Urząd Dzielnicy Białołęka m.st. Warszawy, pokój 308 (III p.) w poniedziałki od 08:00-16:00 i w czwartki od 8:00-16:00, lub pod numerem tel. 022 510 32 25.

Zawiadomienie lub doręczenie uważa się za dokonane po upływie 14 dni od publicznego ogłoszenia w prasie i na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Dzielnicy Białołęka ul. Modlińska 197 - parter, naprzeciw windy (licząc od daty ostatniego ogłoszenia).

## ZAWIADOMIENIE O WSZCZĘCIU POSTĘPOWANIA

Zgodnie z art. 61 § 4 w zw. z art. 10 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeksu Postępowania Administracyjnego (tj. Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.) oraz art. 53 ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U z 2003 r. Nr 80 poz. 717 z późn. zm.)

**Prezydent m.st. Warszawy**

zawiadamia właścicieli i wieczystych użytkowników nieruchomości usytuowanych w sąsiedztwie planowanej inwestycji, że zostało wszczęte postępowanie administracyjne; na wniosek osoby fizycznej, złożony w dniu 18.12.2008 r. oraz uzupełniony w dniu 14.04.2009 r. w sprawie ustalenia lokalizacji inwestycji celu publicznego polegającej na budowie wodociągu DN 100 w drodze dojazdowej do ul. Ostródzkiej, na działkach ew. nr 73/13 i 74/13 w obrębie 4-16-35, na terenie Dzielnicy Białołęka w Warszawie.

*Pouczenie*

Osoby które są stroną postępowania mogą zapoznać się ze złożoną dokumentacją oraz złożyć swoje uwagi i wnioski w Wydziale Architektury i Budownictwa dla Dzielnicy Białołęka, Urzędu m.st. Warszawy ul. Modlińska 197, pokój 307, w poniedziałki w godz. 10.00 do 16.00 oraz w czwartki w godz. 13.00 -16.00.

Zawiadomienie uważa się za dokonane po upływie 14 dni od publicznego ogłoszenia w prasie i na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Dzielnicy Białołęka ul. Modlińska 197 - parter, naprzeciw windy (licząc od daty ostatniego ogłoszenia).

# Dada - salon twórczości swobodnej

„Vivat swobodna twórczość! – to motto nowej praskiej galerii, usytuowanej przy ul. Żąbkowskiej 38, naprzeciwko Wytwórní Wódek „Koneser”.



Dada - to miejsce niezwykle, zupełnie niepodobne do innych galerii. W żadnym razie nie przypomina sali wystawowej, kojarzy się raczej z ciepłym, trochę zagraconym mieszkaniem, gdzie w każdym zakamarku kryje się coś ciekawego.

I tak właśnie miało być. W zamysle twórczyni salonu Dada, Moniki Wyrzykowskiej i Sylwii Wilgatkę, wygląd galerii miał przypominać wystrojem wnętrza domu, gdzie różne przedmioty żyją swoim życiem w symbiozie, jęleń na rykowisku nie kłóci się z nowoczesną abstrakcją, a porcelanowa lalka nie wchodzi w drogę drewnianemu żołnierzykowi.

Pełno tu haftowanych poduszek, ręcznie malowanej porcelany, staroświeckich mebli, ale i modnej biżuterii. Właśnie od tej biżuterii wszystko się zaczęło, a właściwie od drutu, z którego wykonuje się aparaty ortodontyczne.

Kilka lat temu Monika i Sylwia, dwie studentki protetyki stomatologicznej, nudząc się trochę na wykładach z immunologii i anatomii, zaczęły robić z tego drutu broszki, naszyjniki i bransoletki. Z czasem drut zamieniły na srebro i zaczęły robić biżuterię. Rozprowadzały ją wśród koleżanek, na uczelni i w akademikach. Później spróbowały sprzedawać

swoje wyroby na Allegro. Ponieważ ich oferta spotkała się z wielkim zainteresowaniem, postanowiły stworzyć stronę internetową. Początkowo bardzo prosta strona, z czasem przerosła się w profesjonalny sklep internetowy. Dziewczyny realizowały projekty na pokazy mody, wypożyczały biżuterię do sesji zdjęciowych. W międzyczasie skończyły studia, zaczęły pracować w placówkach służby zdrowia, ale tak naprawdę nadal fascynowała je biżuteria artystyczna, marzyły o własnej galerii. Wreszcie trzeba było podjąć jakąś decyzję. Pomogły znalezione prawie równocześnie podczas spaceru dwa grosiki.

- *Zaczęłyśmy poszukiwać lokalu na Pradze* - mówi Monika Wyrzykowska - *Wiedziałyśmy, że Praga to takie miejsce alternatywne. Tu obok salonów gier są galerie i pracownie artystów, tu istnieją jeszcze krawcowe, które potrafią uszyć coś niepowtarzalnego.*

Udało im się znaleźć opuszczony lokal w starej kamienicy przy Żąbkowskiej. Remont robiły w znacznej mierze własnymi rękami. W przenikliwym zimnie kuły, szpachlowały i malowały ściany. Nie było ogrzewania ani prądu. Grzały się przy świeczkach.

Ale udało się. Marzenie stało się rzeczywistością. Stworzyły galerię-sklepek, gdzie zgromadziły przeróżne, ciekawe, niepowtarzalne przedmioty.

Ideą galerii Dada - salonu twórczości swobodnej - jest bowiem stworzenie miejsca odległego od masowej sprzedaży, proponowanej przez centra handlowe. Równocześnie miejsce to ma połączyć wielką sztukę z przedmiotami sztuki użytkowej.

- *Chcemy, aby osoby odwiedzające nasz salon czuły się tu jak u siebie w mieszkaniu* - mówią Sylwia i Monika.

Starają się zapraszać do współpracy polskich artystów i wytwórców rękodzieła. Wiele pięknych przedmiotów znajdują się na targach staroci. Same je wyszukują, czasem w odległych regionach Polski, później same je odnawiają, czyszczą, szlifują, malują, niekiedy na odważne, jaskrawe kolory.

- *Takie stare rzeczy, po delikatnej kosmetyce pięknie się wkomponowują we współczesną przestrzeń* - mówi Monika Wyrzykowska.

Dada - salon twórczości swobodnej jest otwarty dla wszystkich. Wachlarz odwiedzających jest bardzo szeroki. Przychodzą mieszkańcy Pragi i tacy, którzy przyjechali specjalnie z lewego brzegu. Starsi są zwolennikami klasyki, przedmiotów w uniwersalnych kolorach. Młodszy odważniejsi, poszukują np. starych mebli, pomalowanych na awangardowe, jaskrawe kolory. Niektórzy przychodzą tu po prostu z ciekawości, inni poszukują niebanalnych upominków.

Dada - salon twórczości swobodnej, swoją nazwą świadomie nawiązuje do dadaizmu, ruchu artystyczno-literackiego w sztuce XX wieku, którego głównymi hasłami były dowolność i swoboda wyrazu. Dadaizm zrywał z konwencją i odrzucał wszelkie kanony krępujące twórców. Był sztuką oderwaną od tradycji, opartą na nonsensie, chaosie i zupełnej dowolności.

Dlatego w galerii Dada przy Żąbkowskiej 38, w pozornym chaosie i artystycznym nieładzie z pewnością każdy znajdzie coś dla siebie. Warto odwiedzić ten salon swobodnej twórczości w czasie Nocy Muzeów 16 maja, ale i w każdy inny dzień, od poniedziałku do piątku, w godz. 10-18 oraz w sobotę, w godz. 11-16.

Joanna Kiwilszo

## Kancelaria Prawna

- ◆ Doradztwo prawne, analiza dokumentów
- ◆ Rejestracje i obsługa podmiotów gospodarczych (osoby fizyczne i spółki)
- ◆ Spadki
- ◆ Badanie stanu prawnego nieruchomości
- ◆ Pomoc prawna przy uzyskiwaniu kredytu, analiza umów kredytowych
- ◆ Księgi wieczyste, hipoteki (również wyjazdy do sądów)
- ◆ Opiniowanie umów (również z deweloperami)
- ◆ Przygotowanie pism i wniosków

Al. Stanów Zjednoczonych 53 lok. 515  
tel. 022 394-54-74, fax 022 357-84-09,  
tel. kom. 0508-164-939

# Bez windy - ani rusz

Fachowcy nazywają to urządzenie dźwigiem. Dla większości z nas, to po prostu winda. Dzisiaj trudno sobie wyobrazić wielopiętrowy budynek mieszkalny, biurowy, handlowy, hotel, pensjonat, teatr, szpital i każdy inny obiekt, w którym w górę i w dół trzeba biegać po schodach, bo nie ma w nim dźwigu, czyli windy. A co tak naprawdę wiemy o tym wspólnym dla nas wielu pojeździe, bez którego nasze codzienne życie byłoby znacznie mniej wygodne, by nie powiedzieć - o wiele trudniejsze.

Winda powinna być tak skonstruowanym urządzeniem, do którego bez lęku będzie wchodził każdy, kto musi skorzystać z jej pomocy;

Winda powinna być łatwa w obsłudze nie dla tylko dla tych, którzy są za pan brat ze wszystkimi technicznymi urządzeniami;

Winda powinna być zawsze gotowa do usług, a jeśli przytrafi się jej jakaś dolegliwość - powinna dawać „wyleczyć się” niemal natychmiast - bez koniecz-

ności inwestowania w nią niebotycznych środków finansowych.

Czy w ogóle są takie windy? Są! Gdzie ich szukać? Niemal w zasięgu ręki!

**Warszawska Fabryka Dźwigów TRANSLIFT** zlokalizowana w Warszawie na Służewcu przy ulicy Postępu 12 jest w Polsce najstarszą firmą produkującą dźwigi od blisko 60 lat, która obecnie ma w swojej ofercie ich pełny asortyment podzielony na kategorie dźwigów osobowych, towarowych, szpitalnych, teatralnych i specjalnych - np. platformy o napędzie hydraulicznym lub śrubowym dla osób niepełnosprawnych. Mogą to być wersje z napędem elektrycznym lub hydraulicznym, wymagające lub nie wymagające w budynku maszynowni.

WFD TRANSLIFT specjalizuje się w

- produkcji
- dostawach
- modernizacji dźwigów

i w każdym przypadku dla swoich klientów precyzyjnie uwzględnia realia, jakie występują w obiektach, w których dźwigi mają być instalowane.

Warszawskie dźwigi projektowane są i wykonywane w oparciu o przepisy Unii Europejskiej, a producent dba o to, aby jego konstrukcje - tradycyjnie już - służyły użytkownikom 30-40 lat i nie narażały przyszłych właścicieli na przeprowadzanie kapitalnych remontów lub wymiany dźwigu już po 10 latach.

Warszawska Fabryka Dźwigów TRANSLIFT ma własne służby serwisowe, dlatego też oprócz sprzedaży urządzeń niezależnie od niej oferuje usługę konserwacji.

**Warto wiedzieć!**

• W WFD TRANSLIFT można zamówić usługę konserwacji dźwigu bez konieczności zawarcia kontraktu na samą dostawę i montaż dźwigu w danym obiekcie;

\* WFD TRANSLIFT oferuje dźwigi z nie kodowanym dostępem do sterowania i udostępnia bez ograniczeń części zamienne, co umożliwia użytkownikom jego urządzeń prowadzenie prac konserwatorskich przez ich wyspecjalizo-

wane służby lub firmy, z którymi współpracują od lat.

To oznacza, że WFD TRANSLIFT nie praktykuje podpisywania wieloletnich umów z wyśrubowaną ceną za konserwację w powiązaniu z dostawą dźwigu.

**Warto zapamiętać!**

Warszawska Fabryka Dźwigów TRANSLIFT

◆ dysponuje wykwalifikowaną kadrą inżynierską i doświadczoną załogą, które gwarantują rozwiązywanie najtrudniejszych problemów, jakie mogą pojawić się w związku z użytkowaniem dźwigów, zwłaszcza w wielu budynkach spółdzielni mieszkaniowych, gdzie zachodzą potrzeby modernizacji wieloletnich, już wyeksploatowanych wind. TRANSLIFT poleca zestawy modernizacyjne do pełnej jednorazowej lub realizowanej etapami modernizacji starych dźwigów - z wykorzystaniem najnowocześniejszych rozwiązań.

◆ produkuje urządzenia trwałe, solidnie wykonane, o wydłużonym okresie eksploatacji, np. zapewniające poważne oszczędności w zużytej energii elektrycznej, cichobieżne, wyposażone w automatyczne systemy awaryjnego uwalniania pasażerów w przypadku zaniku napięcia - i oferuje dostawę nowych dźwigów do nowobudowanych lub modernizowanych budynków;

◆ zapewnia dostawę platform dla osób niepełnosprawnych;

◆ gwarantuje części zamienne do dźwigów.

W zakresie usług TRANSLIFT poleca:

◆ oprócz montażu także serwis gwarancyjny i po gwarancyjny

◆ audyty stanu technicznego dźwigów.

To oferta kierowana do wszystkich zarządców budynków, w których funkcjonują dźwigi potocznie nazywane windami. Na pewno warto poznać jej szczegóły przed podjęciem każdej decyzji dotyczącej montażu, konserwacji czy naprawy każdego dźwigu.

Jesteśmy w zasięgu ręki!

**Warszawska Fabryka Dźwigów TRANSLIFT**  
02-676 Warszawa,  
ul. Postępu 12

Telefony:

Marketing: 0-22/ 566 46 60

Sprzedaż części zamiennych:

0-22/566 46 57

Fax: 0-22/566 46 10

e-mail: info@translift.com.pl

www.translift.com.pl ■

## ZAWIADOMIENIE

Zgodnie z art. 61 § 4 w zw. z art. 10 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeksu Postępowania Administracyjnego (tj. Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.) oraz art. 53 ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2003 r. Nr 80 poz. 717 z późn. zm.)

**Prezydent m.st. Warszawy**

zawiadamia właścicieli i wieczystych użytkowników nieruchomości usytuowanych w sąsiedztwie planowanej inwestycji, że została wydana DECYZJA Nr 98/B/2009 z dnia 01.04.2009 r. o ustaleniu warunków zabudowy dla inwestycji polegającej na budowie zespołu budynków mieszkalnych jednorodzinnych wolnostojących wraz z tworzącą infrastrukturą techniczną i zagospodarowaniem terenu, na dz. ew. nr 35/2, 36/9 w obrębie 4-16-22, usytuowanych przy wewnętrznej drodze dojazdowej łączącej ul. Chudoby z ul. Kroczewską, na terenie Dzielnicy Białołęka w Warszawie.

*Pouczenie*

Osoby, które są stroną postępowania mogą zapoznać się z treścią ww. decyzji w Wydziale Architektury i Budownictwa dla Dzielnicy Białołęka, Urząd Dzielnicy Białołęka ul. Modlińska 197, pokój 308, w poniedziałki w godz. 10.00-do 16.00 oraz w czwartki w godz. 13.00 - 16.00.

Od decyzji służy odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego za pośrednictwem Wydziału Architektury i Budownictwa dla Dzielnicy Białołęka, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Odwołania od decyzji należy składać do Wydziału Architektury i Budownictwa dla Dzielnicy Białołęka, ul. Modlińska 197, 03-122 Warszawa, za pośrednictwem Wydziału Obsługi Mieszkańców w Urzędzie Dzielnicy Białołęka lub za pośrednictwem poczty.

## ZAWIADOMIENIE

### O WSZCZĘCIU POSTĘPOWANIA

Na podstawie art. 61 § 4 w związku z art. 10 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.) oraz art. 11 d ust. 5 Ustawy z dnia 10 kwietnia 2003 r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych (Dz. U. z 2008 r. nr 154, poz. 958)

**Prezydent m.st. Warszawy zawiadamia**

że w Wydziale Architektury i Budownictwa dla Dzielnicy Białołęka zostało wszczęte postępowanie administracyjne na wniosek Miasta Stołecznego Warszawy - Dzielnica Białołęka w sprawie zatwierdzenia projektu budowlanego i wydania pozwolenia na budowę **ulicy Srebrnogórskiej na odcinku od ulicy Żywicznej do ulicy 15-go Sierpnia wraz z budową chodników dwustronnych, przykanalików odwodnieniowych, wpustów ulicznych, przebudową sieci teletechnicznej, energetycznej i modernizacją oświetlenia ulicy na działkach nr ew. 1/3,1/4, 46/4, 46/5, 47/3, 48/3. 50, 51/2, 53, 55, 56, 57, 59, 60/2, 62, 63, 66/2, 67/1, 67/2, 67/3, 67/4, 67/5, 67/6, 67/7, 67/8, 67/9, 67/10, 67/11, 67/12, 67/13, 67/14, 67/15, 67/16, 67/17, 67/18 z obrębu 4-04-11; dz. nr ew. 1/1, 2, 3/1, 3/2, 4/1, 4/2, 4/3, 4/4,4/5, 5/1, 5/2, 6/3, 6/9, 6/10, 9/1, 9/2,10/1,10/3,11,18/1 z obrębu 4-04-14; dz. nr ew. 1/1,1/2, 2/1, 2/2, 2/3; 10/1,11,12 z obrębu 4-04-15 oraz dz. nr ew. 36/1 i 37/3 z obrębu 4-04-12 w Warszawie Dzielnicy Białołęka.**

*Informacja:*

W przypadku wydania w wyniku postępowania administracyjnego decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej, działki objęte tą decyzją i staną się własnością m.st. Warszawy.

*Pouczenie:*

Stronom zainteresowanym służy prawo zapoznania się z aktami sprawy oraz zgłaszania wniosków i zastrzeżeń, w terminie 14 dni od daty ukazania się ogłoszenia, w Wydziale Architektury i Budownictwa dla Dzielnicy Białołęka, Urząd Dzielnicy Białołęka, ul. Modlińska 197 03-122 Warszawa, tel. 022 510 31 92 fax. 022 510 32 10.

# Berek Joselewicz

## - pułkownik żydowski, bohater polski

W tym roku, 5 maja, mija 200 lat od bohaterskiej śmierci Berka Joselewicza, żydowskiego pułkownika, który zginął walcząc o wolność Polski. Swoją postawą zadał kłam stereotypom o wrodzonym tchórzostwie Żydów i ich nieprzydatności do służby wojskowej. Zasłużył się również dla Pragi, broniąc jej przed atakiem Suworowa. Jedną z praskich ulic nosi dziś jego imię. Warto więc pokrótce przypomnieć tę zasłużoną dla historii Polski postać.

Berek Joselewicz urodził się 17 września 1764 r. w Kretyn-dze na Litwie. Zajmował się

kupiectwem. Był faktorem biskupa wileńskiego, księcia Ignacego Massalskiego. Często wyjeżdżał w interesach na zachód Europy, dzięki czemu nauczył się języków obcych. W końcu lat 80. XVIII wieku ożenił się i osiadł w Pradze pod Warszawą, gdzie handlował końmi i dostarczał paszę dla wojska.

W 1789 r., w czasie pobytu w Paryżu, zetknął się z ideami Rewolucji Francuskiej. Podróż ta przyniosła mu nie tylko efekty handlowe, ale także wpłynęła na zbliżenie się Joselewicza do polskich liberałów, skupionych wokół Tadeusza Kościuszki.

Kiedy po II rozbiore Polski, w marcu 1794 roku wybuchła Insurekcja Kościuszkowska, głosząca obok hasel wolnościowych także postępowe idee społeczne, m.in. równouprawnienie muzułmanów i żydów, wielu starozakonnych przyłączyło się do powstania. W trakcie walk, po zwycięstwie nad garnizonom rosyjskim w Warszawie Berek Joselewicz wraz z Józefem Aronowiczem zwrócili się do Naczelnika Kościuszki z prośbą o utworzenie osobnego żydowskiego pułku kawalerii. Widząc to „żydowskie przykładanie się do wolności”, Kościuszko przychylił się do ich prośby.

W swym piśmie, zamieszczonym w „Gazecie Rządowej”, powiadamiając o organizowanej żydowskiej formacji, Naczelnik przypomina „waleczne czyny przodków” narodu żydowskiego, który nigdy nie chciał służyć despotom. Dalej Kościuszko informuje, że „w dniach 17 i 18 kwietnia 1794 r. Warszawa krwawą bitwą z najezdnikami Moskalami stoczyła, Żydzi zaś mieszkający w tym mieście rzucili się do oręża, zwarli mężnie z nieprzyjacielem i dowiedli światu, że tam, gdzie ludzkość zyskać może, życia swego ochraniać nie umieją”.

Kościuszko udzielił patentu pułkownikowskiemu Berkowi Joselewiczowi, który 1 października 1794 r. wystosował słynną odezwę do współbraci, pisaną po polsku, lecz „utrzymaną w stylu starohebrajskim”. Zwracała się ona wprost do „dzieci plemienia Izraelitów”, wzywając je do walki o wolność Polski. Wezwanie swe Joselewicz argumentował tym, że Żydzi są „więcej uciemieżeni nad wszystkich ludzi na tym świecie”. Gdy Polska zostanie oswobodzona, Żydzi korzystać będą z jej wolności.

Współwyznawcy Berka Joselewicza pospieszyli na apel. W cztery tygodnie sformował on pułk składający się z 500 Żydów. Regiment ten świecił przykładem, pilnie strzegł okopów i odprawiał warty. Na prośbę Joselewicza zapewniono żydowskim żołnierzom możliwość przestrzegania nakazów religijnych, dostęp do koszernego jedzenia, a także noszenia tradycyjnych bród. Z drugiej strony, gdy atak rosyjskiej artylerii zaczął się w dzień szabatu, Joselewicz otrzymał zgodę rabina Pragi na toczenie walki.

Oddział Joselewicza brał udział w obronie Pragi. Wykazał się przy tym wielkim męstwem. Niestety, pod naporem wyjątkowo okrutnego szturmującego wojska marszałka Suworowa, w czasie słynnej rzezi Pragi 4 listopada, niemal cały pułk wyginął.

Berek Joselewicz, dziwnym zrzędzeniem losu został przy życiu. Przez Galicję wyemigrował do Włoch. Tam trafił do legionów Henryka Dąbrowskiego. Jako dowódca polskiego oddziału brał udział w wielu bitwach kampanii napoleońskich, nad Trebią (1799), pod Novi (1799), Hohenlinden (1800), Austerlitz (1805) i Frydlandem (1807). W tym czasie został kawalerem orderu Virtuti Militari. Otrzymał też Legię Honorową.

Po utworzeniu Księstwa Warszawskiego został szefem szwadronu w pułku strzelców konnych. Była to niesamowita nobilitacja. Przecież w oczach żołnierzy i szlachciców polskich, z urodzenia i przeznaczenia, zupełnie nie nadawał

się do wojska i to w dodatku do kawalerii! A jednak został oficerem i sztabowcem.

Zginął w zacieklej walce z Austriakami pod Kockiem, 5 maja 1809 roku. Żołnierze wraz z ludem usypali mu - jako pamiątkę dla bohatera - kopiec, w którym został pogrzebany. Do dziś jest on atrakcją turystyczną. Powstało nawet przysłowie: „Leży jak Berek pod Kockiem”, opisujące sytuację beznadziejną.

Syn Berka Joselewicza, Józef Berkowicz (1789-1846) również uczestniczył w bitwie pod Kockiem, a później, podczas Powstania Listopadowego był dowódcą szwadronu. Nakłaniał Żydów, aby opuszczali oddziały rosyjskie i wstępowali do armii polskiej. Berkowicz po klęsce powstania wyemigrował do Anglii, gdzie zajął się pisarstwem.

Berek Joselewicz, żydowski pułkownik, jest jednocześnie polskim bohaterem narodowym, symbolem walki o wolność. Jest to o tyle wyjątkowe, że było mu o wiele trudniej tym bohaterem się stać, ponieważ musiał przełamać krzywdzące stereotypy, dotyczące Żydów. Heroiczne i militarne cechy uważano powszechnie za całkowicie obce Izraelitom, ich naturze „ostrożnej i tchórzliwej”. Mówiono o ich „skłonności” do rzucania się do ucieczki, ukrywania się w trudnych sytuacjach, ich „wrodzonej” niechęci do żołnierskiego rzemiosła. Zarzucano im kosmopolityzm i egoizm, objawiający się w braku przywiązania do jakiegokolwiek ojczyzny i niemożności poświęcenia się dla dobra sprawy. Żyd, z istoty swej niejako, predestynowany był na szpie-



ga i zdrajcę. „Żyd w wojsku” albo „żydowskie wojsko” to były stałe tematy rozmaitych dowcipów i karykatur.

Jak widać na przykładzie Berka Joselewicza, te szydercze stereotypy niewiele miały wspólnego z rzeczywistością, a mimo to trudno było je przełamać.

Niedawno, 20 kwietnia w Ambasadzie Francji w Polsce odbyła się konferencja naukowa zatytułowana „Berek Joselewicz: bojownik o wolność”. Historycy polscy i francuscy oraz ludzie kultury starali się opisać tę postać i wykazać, jakie miejsce zajmuje ona w pamięci zbiorowej Polaków. Andrzej Wajda zastanawiał się, czy Berek Joselewicz nadaje się na polskiego bohatera filmowego. Wymienił cztery ce-

chy, jakimi powinien odznaczać się idealny polski bohater :

- stawia się na wezwanie ojczyzny
- służy w kawalerii
- oddaje życie za ojczyznę
- najlepiej, kiedy ginie na polu bitwy.

Berek Joselewicz spełnia wszystkie te cztery wymogi, a jednak do tej pory nikt nie nakręcił o nim filmu. Istnieje natomiast obraz Juliusza Kossaka, przedstawiający Berka Joselewicza na koniu. Koń i szabla to atrybuty budzące powszechne uznanie. Tak więc portret pędzla Juliusza Kossaka dowodzi, że Berkowi Joselewiczowi udało się wejść do panteonu polskich bohaterów, a przez to stać się częścią polskiego mitu heroicznego.

Joanna Kiwiłko



Producent  
frontów aluminiowych  
Ramki, Drzwi, Fronty

### Oferuje produkty i usługi:

- drzwi suwane i składane
- ramki i fronty kuchenne
- profile aluminiowe Sevroll
- drzwi wewnętrzne PORTA
- lustra łazienkowe (duży wybór)
- cięcie i oklejanie płyty



[www.mapi-im.pl](http://www.mapi-im.pl), [www.sevroll-bis.waw.pl](http://www.sevroll-bis.waw.pl)

Zapraszamy w godz. 9 - 17 (sob. 9 - 14)  
Warszawa, ul. Radzymińska 116,  
Tel. 022 679 29 19, 022 678 08 42

## nowa gazeta praska

Następna gazeta - 20 maja

Redaktor naczelny Ewa Tucholska. Wydaje AWR. Skład, montaż elektroniczny Paweł Mechowski, skanowanie, zdjęcia i obróbka Maciej Pilipczuk. Druk EDYTOR Sp. z o.o. Zastrzegamy sobie prawo dokonywania zmian tytułów, adiacji i skrótów w tekstach. Materiałów nie zamówionych nie zwracamy. Materiały płatne oznaczone są znakiem ■ lub TS. Za treść reklam, ogłoszeń i tekstów sponsorowanych nie odpowiadamy.

Redakcja: 03-708 Warszawa, ul. ks. I. Kłopotowskiego 15 lok. 2  
tel./faks 022 618-00-80, 022 618-24-38

poniedziałek w godz. 14-18 od wtorku do piątku w godz. 10-14  
strona internetowa - [www.ngp.pl](http://www.ngp.pl)

e-mail dla tekstów - [ngp@ngp.pl](mailto:ngp@ngp.pl)

dla reklam i zdjęć [reklama@ngp.pl](mailto:reklama@ngp.pl)

redakcja: [redakcja@ngp.pl](mailto:redakcja@ngp.pl)

### OGŁOSZENIA DO GAZETY PRZYJMUJĄ

redakcja - adres i godziny jak wyżej

nasi przedstawiciele, którzy przyjadą do Państwa:

Bogumiła 0507-257-824,

Jagoda 0605-037-515

Paweł 0609-490-949

oraz biuro ogłoszeń:

„Marcin” ul. Światowida  
róg Ćmielowskiej paw. VIA

tel. 022 423-63-64, 0606-969-280



Burmistrz Dzielnicy Białoleka m.st. Warszawy  
Jacek Kaznowski wraz z Radą i Zarządem  
Wydział Kultury, Białolecki Ośrodek Sportu  
zapraszają na

# III BIAŁOLECKĄ PARADĘ ORKIESTR DĘTYCH

niedziela, 10 maja 2009 r., godz. 15.00  
Białolecki Ośrodek Sportu, ul. Światowida 56

**W PROGRAMIE  
WYSTĘPY NAJLEPSZYCH  
MAZOWIECKICH ORKIESTR DĘTYCH!!!**

**AKORD / SULEJÓWEK, OSP GOLESZYN,  
OSP SIERPC, OSP OSTRÓW MAZOWIECKA,  
OSP PŁOŚNICA**

Połączonymi orkiestrami dyryguje Edward MYŚLIWCZYK

Fundacja Promocji Nieprofesjonalnych  
Zespołów Muzycznych PROMOTUS

**WSTĘP WOLNY**